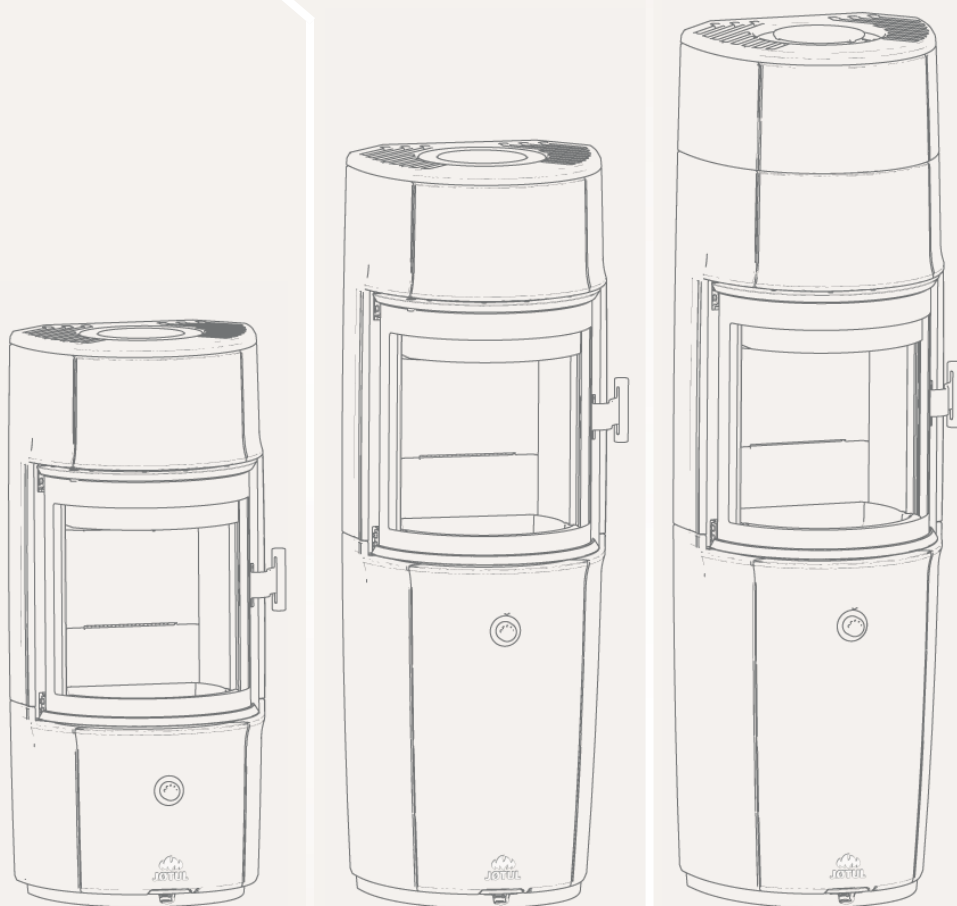


JØTUL F 171 Zensoric JØTUL F 174 Zensoric JØTUL F 176 Zensoric

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Manual version P00
EN 16510
Jøtul AS, June 2025

Jøtul AS,
P.O. box 1411
N-1602 Fredrikstad,
Norway
intl.jotul.com



Zanim przystąpisz do instalacji pieca, upewnij się, że jest to model jest przystosowany do podłączenia z kominem koncentrycznym. Patrz strona 10.

ZAWARTOŚĆ

DANE TECHNICZNE4

BEZPIECZEŃSTWO8

ŚRODKI PRZECIWPOŻAROWE..... 8

RĘKAWICA8

PODŁOGA 8

ŚCIANY 8

SUFIT 8

KOMPATYBILNOŚĆ Z KOMINEM
KONCENTRYCZNYM 10

PODŁĄCZENIE DOPŁYWU POWIETRZA Z
KOMINA KONCENTRYCZNEGO 10

WYMIARY 11

MONTAŻ13

KOMIN I RURA DYMOWA..... 14

DOPROWADZENIE POWIETRZA Z ZEWNĄTRZ
BUDYNKU 15

SYSTEM ZAMKNIĘTEGO SPALANIA 15

PODŁĄCZENIE DO KOMINA JUŻ ISTNIEJĄCEGO
LUB KOMINA PREFABRYKOWANEGO 15

POŁĄCZENIE MIĘDZY PIECEM, A KOMINEM
STAŁOWYM..... 15

PRZED MONTAŻEM 16

PRZED MONTAŻEM 17

USUWANIE ZABEZPIECZEŃ TRANSPORTOWYCH
..... 18

USTAWIENIA ZENSORIC..... 19

ŁADOWANIE BATERII 19

POZIOMOWANIE PIECA..... 20

DRZWI (MECHANIZM SAMOZAMYKAJĄCY) 21

ZAMYKANIE DRZWI 21

PODŁĄCZENIE TYLNE - MONTAŻ KRÓĆCA
DYMOWEGO Z TYŁU 22

JØTUL F 176 ZENSORIC (HIGH TOP) MONTAŻ
NADSTAWKI..... 25

MASA AKUMULACYJNA (WYPOSAŻENIE
DODATKOWE) 26

PŁYTA PODŁOGOWA (WYPOSAŻENIE
DODATKOWE) 27

INSTRUKCJA OBSŁUGI28

TECHNOLOGIA CB (CLEAN BURN - CZYSTE

SPALANIE) 28

ZENSORIC - ELEKTRONICZNA KONTROLA
DOPŁYWU POWIETRZA/SPALANIA 28

STEROWANIE RĘCZNE 28

PŁYTY DOPALAJĄCE (WERMIKULIT) 28

POPIELNIK 28

CODZIENNA EKSPLOATACJA30

NIEPRZYJEMNY ZAPACH PODCZAS PIERWSZEGO
UŻYCIA KOMINKA..... 30

ROZPALANIE OGNI „Z GÓRY NA DÓŁ” 30

DOKŁADANIE DREWNA OPAŁOWEGO 30

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OGRZEWANIA..... 31

OSTRZEŻENIE PRZED PRZEGRZANIEM 31

USUWANIE POPIOŁU 31

EKSPLOATACJA W RÓŻNYCH WARUNKACH
POGODOWYCH 31

KONDENSACJA 31

ZASADA DZIAŁANIA KOMINA 32

UWAGI OGÓLNE 32

KONSERWACJA33

CZYSZCZENIE SZYBY 33

CZYSZCZENIE I USUWANIE SADZY 33

CZYSZCZENIE RURY DYMOWEJ DO KOMINA..... 34

PRZEGLĄD KOMINKA 34

KONSERWACJA ZEWNĘTRZNA 34

DEMONTAŻ PANELU BOCZNEGO 35

AKTYWACJA SAMOZAMYKANIA DRZWI 44

DEMONTAŻ TERMOMETRU 44

MONTAŻ TERMOMETRU 45

DEMONTAŻ CZUJNIKA DRZWI..... 46

DEMONTAŻ PŁYT WEWNĘTRZNYCH KOMORY
SPALANIA..... 48

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW Z EKSPLOATACJĄ50

WARUNKI GWARANCJI51

INFORMACJE UMOŻLIWIAJĄCE LEPSZE

ODTWARZANIE TESTÓW: 52

DANE TECHNICZNE

INSTALACJA

- Właściciel domu, w którym ma zostać zamontowany nowy kominek bądź piec, odpowiada za przestrzeganie wszystkich wymaganych warunków instalacji i montażu urządzenia. Właściciel jest ponadto odpowiedzialny za stosowanie się do zaleceń dotyczących montażu i obsługi, które zostały wyszczególnione i opisane w niniejszej instrukcji. Podczas montażu muszą być dotrzymane wszystkie miejscowe przepisy, łącznie z tymi, które odnoszą się do norm narodowych i UE.
- Należy także wezwać kominiarza, który ma za zadanie przeprowadzić inspekcję i zatwierdzić instalację

BEZPIECZEŃSTWO

Wszelkie zmiany w urządzeniu wprowadzone przez Przedstawiciela Jøtul, montażystę lub użytkownika, mogą skutkować nieprawidłowym działaniem urządzenia, co w efekcie może obniżyć bezpieczeństwo eksploatacji takiego pieca. Powyższe odnosi się także do montowania wyposażenia dodatkowego, które nie zostało zakupione bezpośrednio od Jøtul AS. Ma to także zastosowanie w przypadku demontażu, bądź też usunięcia wszelkich części, które mają kluczowe znaczenie zarówno dla poprawnego i bezawaryjnego działania pieca, jak i zapewnienia bezpieczeństwa eksploatacji.



Piec opalany drewnem została stworzona i powstała w zgodzie z homologacją tego typu urządzeń określonych w instrukcji montażu i obsługi dołączonej do niniejszego pieca. Zapoznaj się z informacjami i wytycznymi zawartymi w ogólnych instrukcjach.

Deklaracja Właściwości Użytkowych jest dostępna na stronie www.jotul.pl

DANE TECHNICZNE

Przeprowadzony test urządzenia zgodny z normą EN 16510		
	Klasyfikacja produktu	Type BF
P_{nom}	Nominalna moc cieplna	5,0 kW
η_{nom}	Sprawność energetyczna przy nominalnej mocy cieplnej	76 %
η_s	Sezonowa efektywność energetyczna przy nominalnej mocy cieplnej	66 %
EEI	Wskaźnik efektywności energetycznej	100
	Klasa efektywności energetycznej	A
	Opał	Drewno*
	Maks długość polan	300*** mm
	Zużycie opału	1.8 kg/h
	Ilość opału	1.34 kg
	Maksymalna ilość opału	2.0 kg
CO_{nom}	CO w 13% O ₂ przy nominalnej mocy cieplnej	0.055 %
		687 mg/Nm ³
NO_{xnom}	NO _x w 13% O ₂ przy nominalnej mocy cieplnej	99 mg/Nm ³
OGC_{nom}	OGC w 13% O ₂ przy nominalnej mocy cieplnej	38 mg/Nm ³
PM_{nom}	Pył w 13% O ₂ przy nominalnej mocy cieplnej	30 mg/Nm ³
P_{nom}	Ciąg komin przy nominalnej mocy cieplnej	11 Pa
	Zalecana wartość podciśnienia w króćcu	18-20 Pa
	Wymagana ilość powietrza do spalania	17,5 m ³ /h
T_{snom}	Temperatura wyjściowa spalin przy nominalnej mocy cieplnej	353 °C
T class	Klasa temperaturowa komina	T400 G
$\phi_{f,g nom}$	Przepływ spalin przy nominalnej mocy cieplnej	6.2 g/sec
V_h	Stała utrata powietrza	NPD m ³ /h
	Nieszczelność przed testem przy ciśnieniu 5 Pa (1013 mbar, 27 °C)	2,3 Nm ³ /h
	Nieszczelność przed testem przy ciśnieniu 10 Pa (1013 mbar, 27 °C)	3,6 Nm ³ /h
	Nieszczelność przed testem przy ciśnieniu 15 Pa (1013 mbar, 27 °C)	5,0 Nm ³ /h
CON/INT	Praca ciągła (CON)/Palenie okresowe (INT)	INT**
	Klasyfikacja reakcji na ogień	A1
E, f	Napięcie zasilania, częstotliwość	5 V

* Używaj wyłącznie zalecanego paliwa – oznaczenie I.

** Użytkowanie okresowe oznacza normalne korzystanie z kominka, tzn. dodawanie opału, gdy tylko w palenisku pozostanie żar.

*** Długość polana: max. 35 cm w pionie

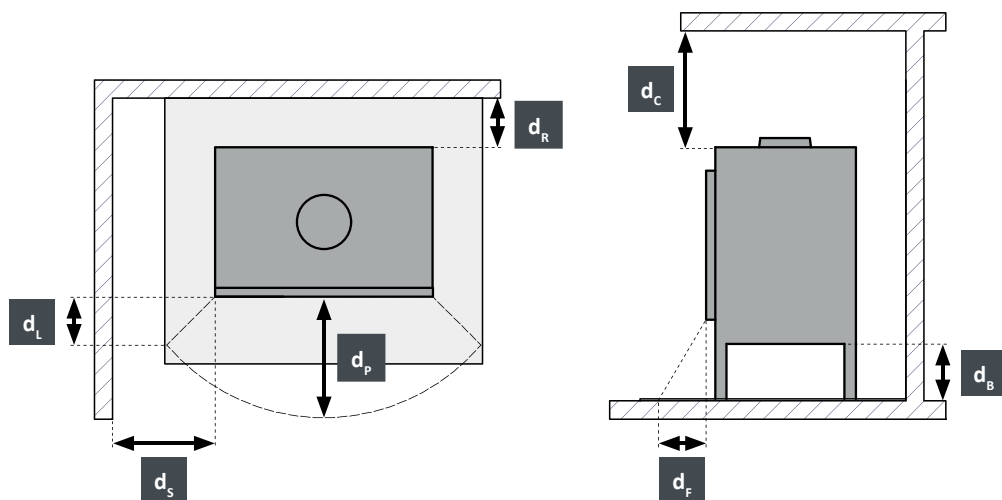
DANE TECHNICZNE

Podstawowe dane techniczne F 171 / F 174 / F 176

Materiały	Stal nierdzewno Żeliwo Ceramika/wermikulit Szkło
Wykończenie powierzchni	Senotherm
Wylot spalin	Góra / Tył
d_{out}	Króciec dymowy – średnica wewnętrzna (dla rury zewnętrznej) 144 mm
	Króciec dopływu świeżego powietrza – średnica zewnętrzna 100 mm
L	Wymiary podstawowe (Głębokość) 407 mm
H	Wymiary podstawowe (Wysokość) 1000/1400/1600 mm
W	Wymiary podstawowe (Szerokość) 506 mm
m	Masa - Scan 67 1000 mm/1300 mm/1600 mm 148 / 169 / 182,7 kg
m_{chim}	Maksymalne obciążenie komina, jakie piec może wytrzymać ca. 120 kg

Minimalna odległość do materiałów palnych (izolowana rura spalinowa)

d_R	Tyłna	100/50 mm
d_S	Czołowa do boczne	550 mm
d_C	Do sufitu	750 mm
d_P	Czołowa	1000 mm
d_F	Czołowa do podłogi	0 mm
d_L	Promieniowanie boczne	0 mm
d_B	Od podłogi bez nóg	0 mm
d_{non}	Minimalne odległości do ścian niepalnych	50 mm
	Narożnik	100 mm
	Kod dla izolowanej rury dymowej	T400-N1-D-Vm-L50050-G100



TABLICZKA ZNAMIONOWA

Wszystkie urządzenia firmy Jøtul opalane drewnem są zaopatrzone w tabliczkę znamionową, która określa zatwierdzone standardy i położenie urządzenia względem materiałów palnych.

Niniejsza tabliczka znajduje się na tylnej ścianie pieca.

Numer seryjny należy podawać przy każdym kontakcie z firmą Jøtul lub jej lokalnym przedstawicielem.

Tabliczka znamionowa

1	JØTUL F 171 Zensoric JØTUL F 174 Zensoric JØTUL F 176 Zensoric			9
2	Harmonised standard: EN 16510-2-1:2022			
3	Approved by: DTI • NB no. 1235			
4	Classification of appliance: Type BF			
5	Recommended fuels (designation): Wood logs (I)			
6	Manufacturer: Jøtul AS, POB 1411, N-1602 Fredrikstad, Norway			
7	Declaration of Performance: CPR-F170-21052025			
8	Intended use: Space heating in residential buildings			
P _{nom}		5,0	kW	10 Read instruction manual for further information
η _{nom}		76	%	
CO _{nom} (13 % O ₂)		687	mg/m ³	
NO _{xnom} (13 % O ₂)		99	mg/m ³	
OGC _{nom} (13 % O ₂)		38	mg/m ³	
PM _{nom} (13 % O ₂)		30	mg/m ³	
p _{nom}		11	Pa	
d _R (rear)		100	mm	
d _S (side)		550	mm	
d _C (ceiling)		750	mm	
d _P (front)		1000	mm	11 For distance to combustibles when using insulated flue pipe and/or additional accessories, refer to the instruction manual.
d _F (floor in front)		0	mm	
d _L (side radiation area)		0	mm	
d _B (bottom)		0	mm	
12 10007478-PUU				
13 Lot no: 000000 2025 Pin:000				

OBJAŚNIENIE TABLICZKA ZNAMIONOWA

- 1 Typ, numer lub oznaczenie modelu służące do identyfikacji produktu
- 2 Obowiązujące normy
- 3 Laboratorium badawcze / numer świadectwa
- 4 Klasyfikacja produktu
- 5 Zalecane paliwo
- 6 Nazwa i adres producenta
- 7 Dokument: Deklaracja właściwości użytkowych
- 8 Tabela wartości:

P_{nom} - nominalna moc cieplna

η_{nom} - sprawność energetyczna przy nominalnej mocy cieplnej

CO_{nom} - emisja CO w 13 % O₂ przy nominalnej mocy cieplnej

NO_{xnom} - NO_x w 13 % O₂ przy nominalnej mocy cieplnej

OGC_{nom} - OGC w 13 % O₂ przy nominalnej mocy cieplnej

PM_{nom} - pył w 13 % O₂ przy nominalnej mocy cieplnej

p_{nom} - ciąg komin przy nominalnej mocy cieplnej

Minimalna odległość do materiałów palnych:

d_R - tył

d_S - boki

d_C - sufit

d_P - przód

d_F - podłoga z przodu

d_L - boczna radiacja

d_B - podłoga

- 9 Oznaczenie CE - Cyfry oznaczają rok wydania certykatu
- 10 Specyfikacja produktu
- 11 Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny
- 12 Numer tabliczka znamionowa
- 13 Numer seryjny urządzenia

BEZPIECZEŃSTWO

UWAGA! Aby zagwarantować optymalną wydajność i bezpieczeństwo, firma Jøtul zaleca, aby jej piece były instalowane przez wykwalifikowanych instalatorów (pełna lista przedstawicieli handlowych znajduje się na stronie www.jotul.com).

Jakiegolwiek modyfikacje produktu przeprowadzone przez dystrybutora, instalatora lub użytkownika mogą spowodować, że produkt i zabezpieczenia nie będą działać zgodnie z założeniem. To samo dotyczy instalacji akcesoriów oraz wyposażenia dodatkowego innych firm. Podobna sytuacja może wystąpić w przypadku demontażu lub usunięcia części kluczowych dla funkcjonowania i bezpieczeństwa kominka.

W powyższych przypadkach producent nie ponosi odpowiedzialności za produkt, a prawo do składania reklamacji traci ważność.

ŚRODKI PRZECIWPOŻAROWE

Każde użycie kominka wiąże się z pewnym zagrożeniem. Dlatego należy przestrzegać poniższych instrukcji:

Minimalne bezpieczne odległości przy montażu i użytkowaniu kominków zostały podane na rysunkach na kolejnych stronach.

- Nie należy umieszczać zbyt blisko kominka żadnych mebli ani innych materiałów palnych. Nie wolno umieszczać materiałów palnych w odległości 1100 mm od paleniska kominka.
- Należy poczekać, aż ogień sam zgaśnie. Nigdy nie gasić płomieni wodą.
- Rozpalony kominek staje się gorący i dotknięcie go może spowodować oparzenia.
- Popiół należy usuwać dopiero, kiedy kominek ostygnie. Popiół może zawierać gorący żar i należy go wyrzucać do niepalnego pojemnika.
- Popiół należy wynosić na zewnątrz lub w miejsce, gdzie nie stworzy potencjalnego zagrożenia pożarowego.

W przypadku pożaru w kominie:

- Zamknąć wszystkie drzwiczki i nawiewy.
- Zamknąć drzwiczki paleniska.
- Wezwać straż pożarną.
- Przed ponownym użyciem po wystąpieniu pożaru, piecyk i komin muszą zostać sprawdzone przez eksperta, aby upewnić się, że są w pełni sprawne.

RĘKAWICA

Przy obchodzeniu się z gorącym produktem należy używać rękawic ochronnych.

PODŁOGA

Nośność podłoża

Nośność podłoża należy dostosować do parametrów kominka. Waga kominka została podana w „**Danych technicznych**”. Zaleca się, aby podłoga, która nie jest przymocowana do podłoża (tzw. podłoga pływająca) została usunięta pod miejscem montażu.

Wymagania dotyczące zabezpieczenia podłóg palnych pod kominkiem

Produkt posiada zintegrowane zabezpieczenie podłogi, dzięki czemu można go ustawiać bezpośrednio na podłodze wykonanej z materiałów palnych.

Zadaniem płyty podłogowej jest zabezpieczenie podłogi i materiałów palnych przed żarem. Firma Jøtul zaleca, aby materiały pokrywające podłogę wykonane z materiałów palnych, takie jak linoleum, dywany itp., zostały usunięte spod płyty podłogowej.

Wymagania dotyczące ochrony palnych podłóg przed kominkiem

Płyta podłogowa musi być wykonana zgodnie z przepisami polskiego prawa budowlanego.

W sprawie ograniczeń oraz wymogów dotyczących montażu prosimy o kontakt z miejscowymi władzami budowlanymi.

Informacja dot. Norwegii: Minimum 300 mm przed drzwiczkami i szerokość co najmniej taka sama, jak drzwiczki.

ŚCIANY

- Produkt należy umieścić w sposób, który umożliwi czyszczenie pieca, rury dymowej i przewodu kominowego.
- Nie należy umieszczać zbyt blisko kominka żadnych mebli ani innych materiałów palnych.
- Należy dopilnować, aby meble i inne sprzęty domowe nie znajdowały się zbyt blisko pieca, ponieważ może to powodować ich wysychanie.

Odległość do ścian wykonanych z materiałów palnych – patrz rysunki na kolejnych stronach.

Odległości dotyczą ekranowanej rury dymowej/ rury częściowo zaizolowanej.

Kominek można zamontować z niezaizolowaną rurą dymową. W takim przypadku rura dymowa musi mieć oznaczenie CE. Należy także uwzględnić deklarowaną odległość rury do materiałów palnych.

Ściana palna zabezpieczona ścianą ogniową

Odległość do ściany palnej zabezpieczonej ścianą ogniową – patrz rysunki na kolejnych stronach.

Wymagania dotyczące ścian ogniowej

Ściana ogniowa musi mieć min. 110 mm grubości i być wykonana z cegły, betonu lub lekkiego betonu. Inne materiały i konstrukcje z odpowiednią dokumentacją, np. ściana ogniowa 50 mm firmy Jøtul, również mogą być stosowane.

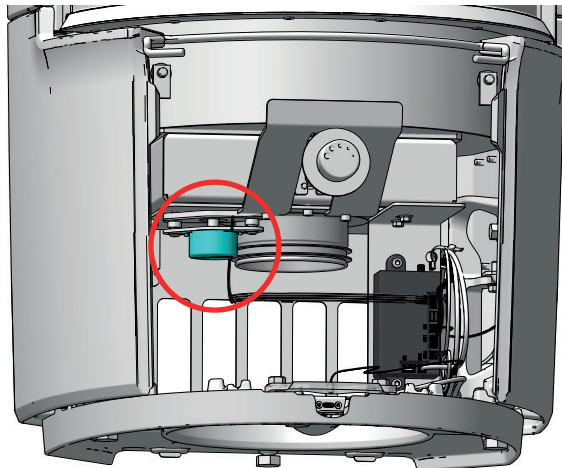
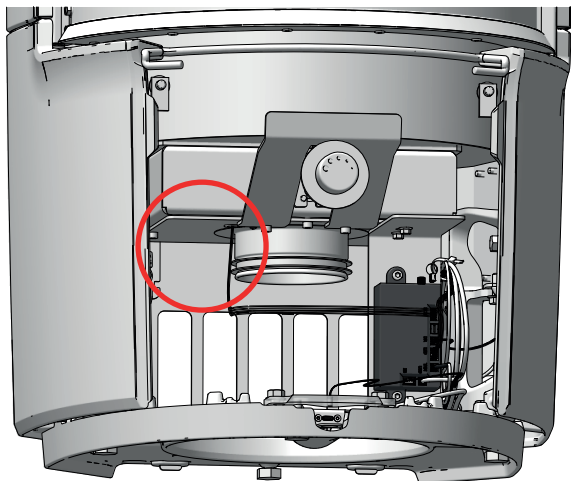
Przez materiały niepalne należy rozumieć materiały, które nie ulegają spalaniu, np. cegły, płytki, beton, wełna mineralna, różne płyty silikatowe itp. Należy pamiętać, że zbyt mała odległość od ścian niepalnych może prowadzić do wysychania, odbarwiania powłoki malarskiej, jak również powodować pęknięcia.

SUFIT

Należy zachować minimalną odległość **750 mm** między kominkiem i znajdującym się nad nim sufitem wykonanym z materiału palnego.

KOMPATYBILNOŚĆ Z KOMINEM KONCENTRYCZNYM

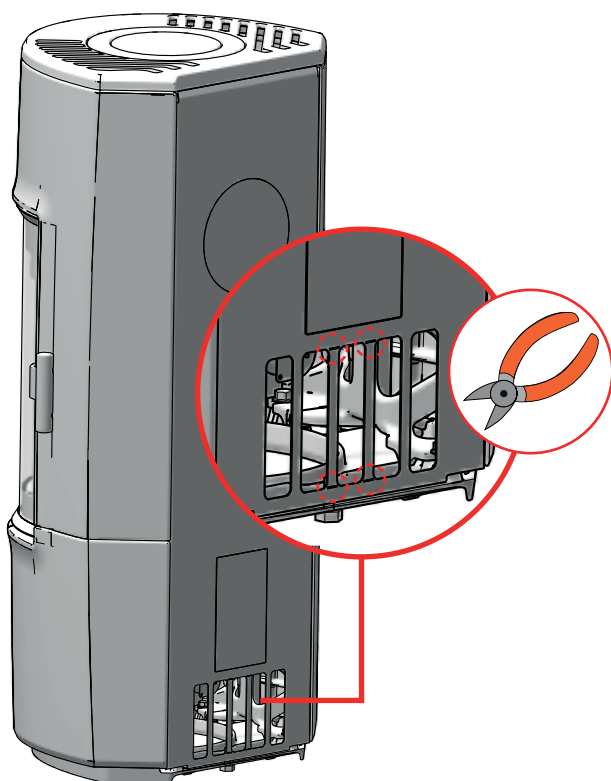
Poniżej możesz zobaczyć 2 różne wersje produktu. Określ, czy silnik jest widoczny, czy nie. Jeśli silnik jest widoczny, produkt jest kompatybilny z kominem koncentrycznym. Jeśli nie widać silnika, oznacza to, że nie jest on kompatybilny z kominem koncentrycznym.



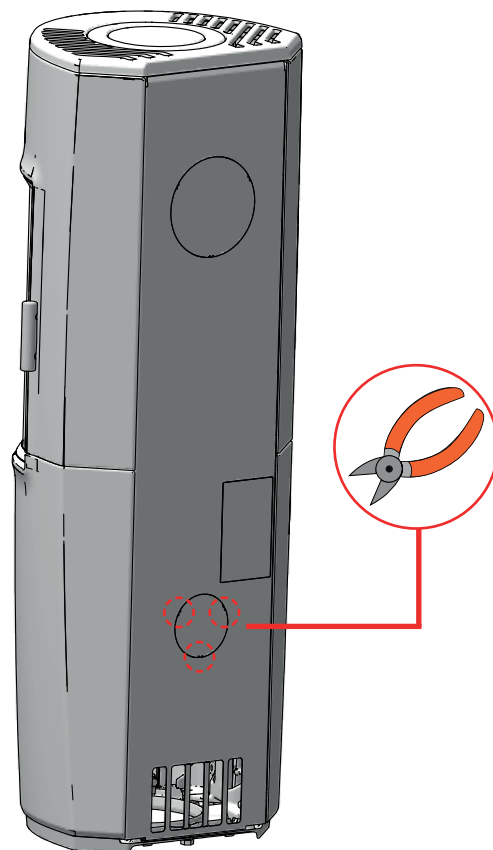
PODŁĄCZENIE DOPŁYWU POWIETRZA Z KOMINA KONCENTRYCZNEGO

Podczas montażu komina koncentrycznego należy użyć odpowiedniego wejścia.

F 171 Zensoric

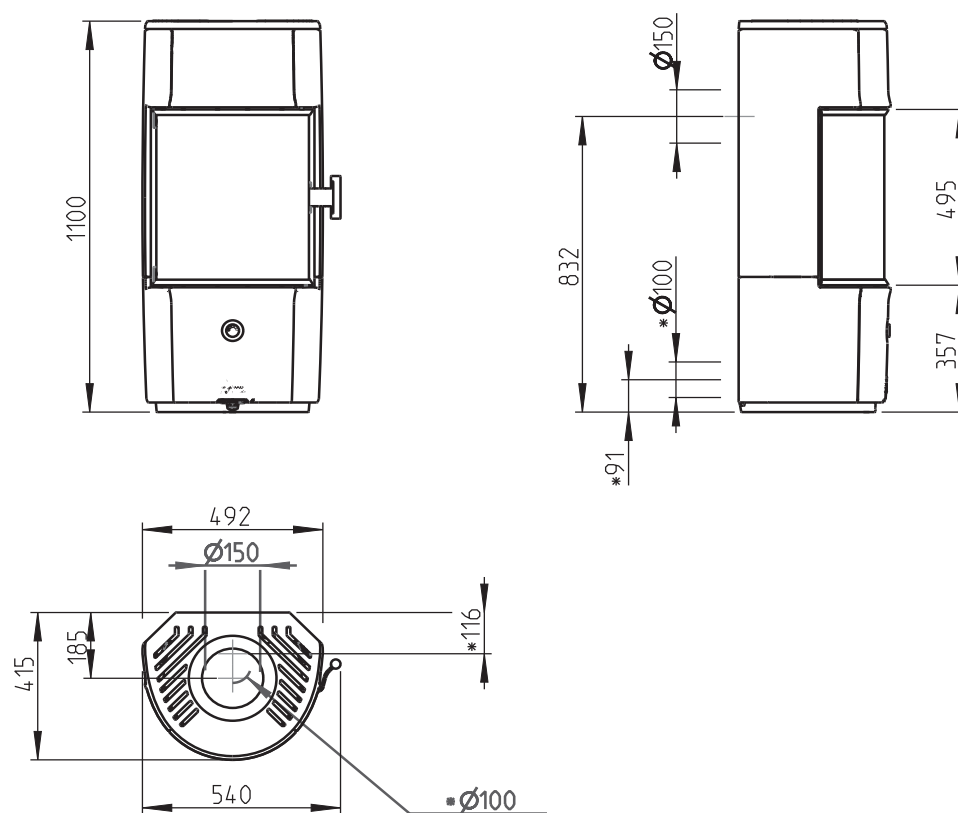


F 174, F 176 Zensoric

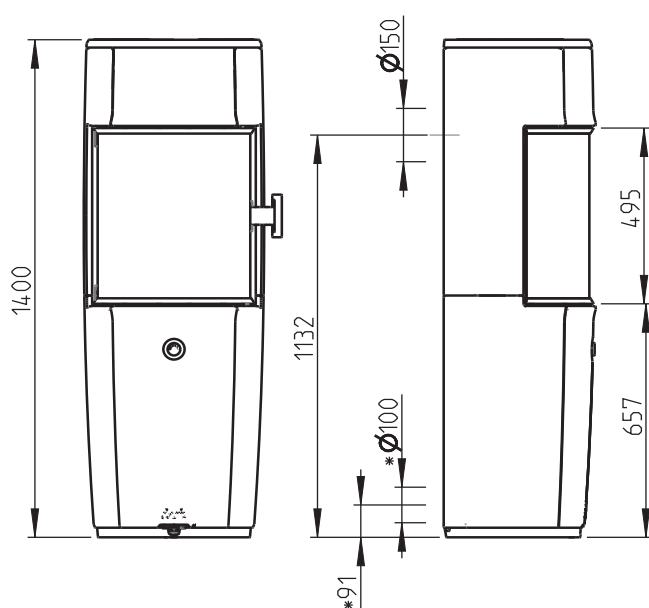


WYMIARY

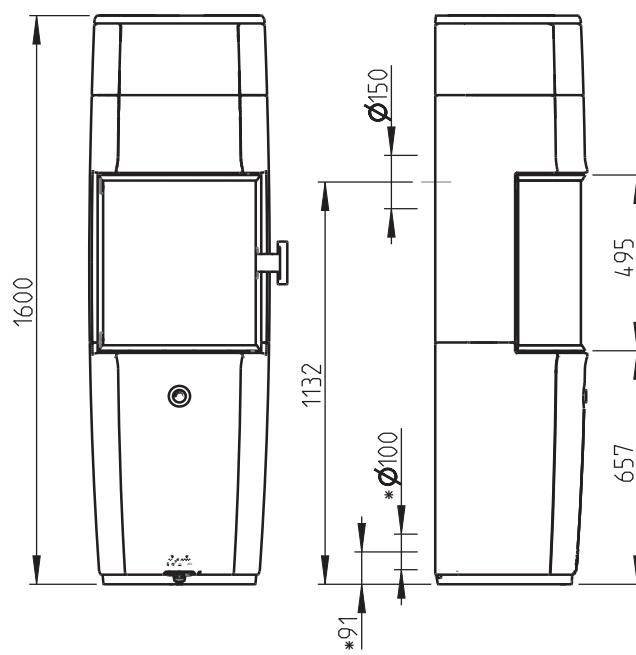
Jøtul F 171 Zensoric



Jøtul F 174 Zensoric



Jøtul F 176 Zensoric



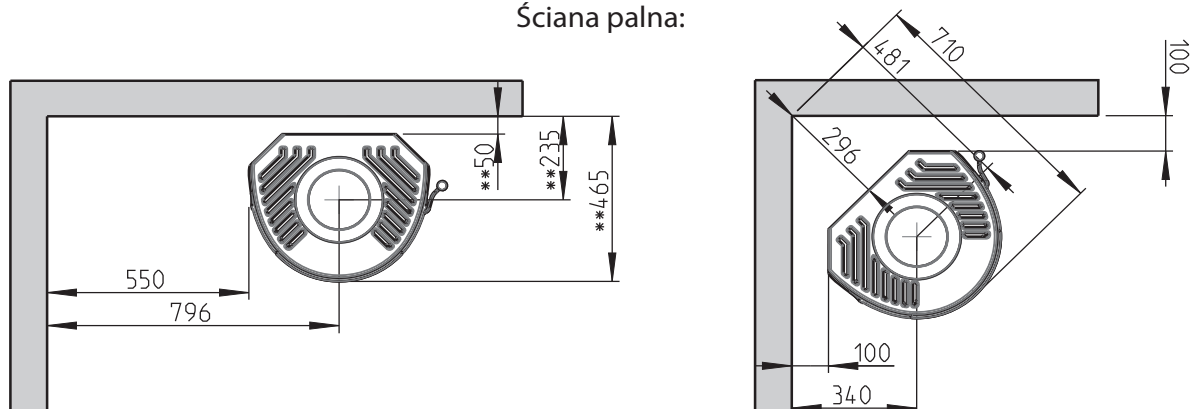
*Przyłącze powietrza zewnętrznego $\varnothing 100$ mm

900371-P03

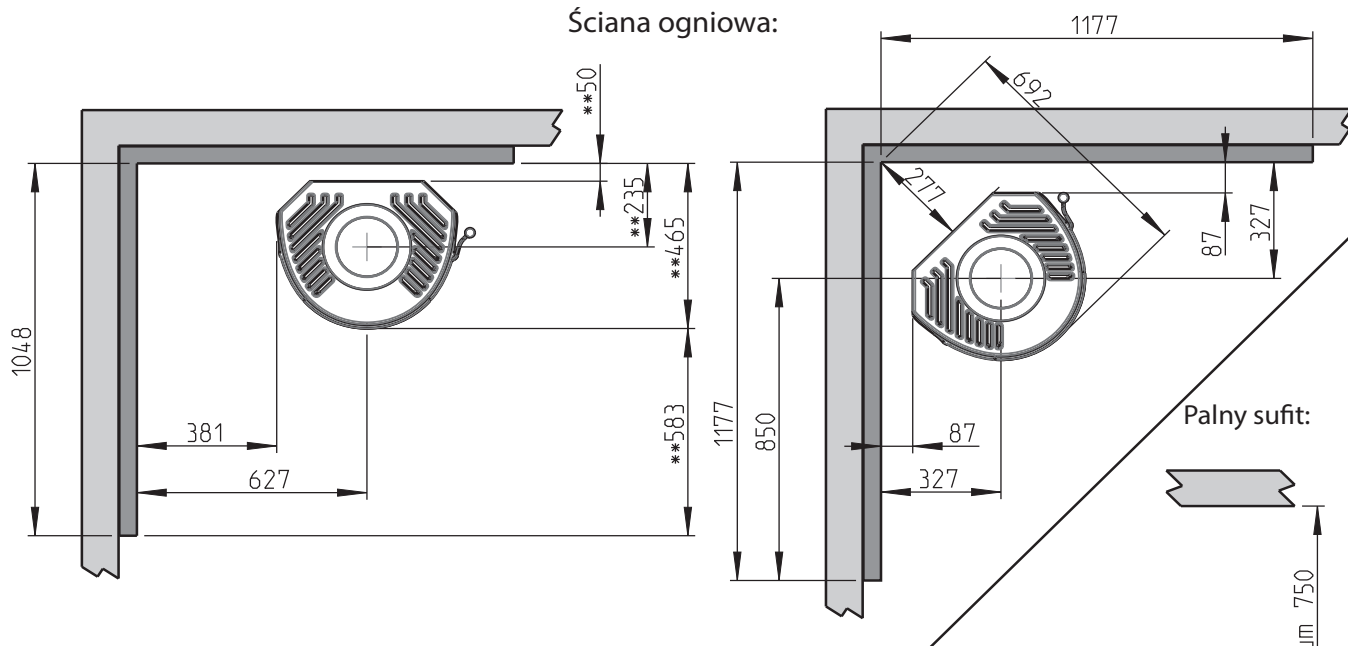
WARUNKI INSTALACJI

Warunki instalacji (minimalne odległości) dla:
Jøtul F 171 Zensoric, Jøtul F 174 Zensoric i Jøtul F 176 Zensoric

Ściana palna:



Ściana ogniowa:



**Z częściowo izolowaną rurą dymową aż do górnej części pieca. Należy zachować odległości bezpieczeństwa dla komina i rury dymowej!

Ściana palna:

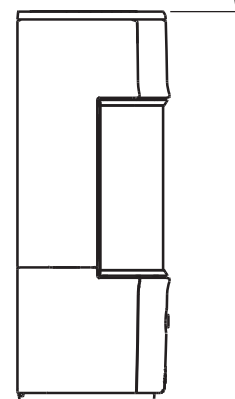
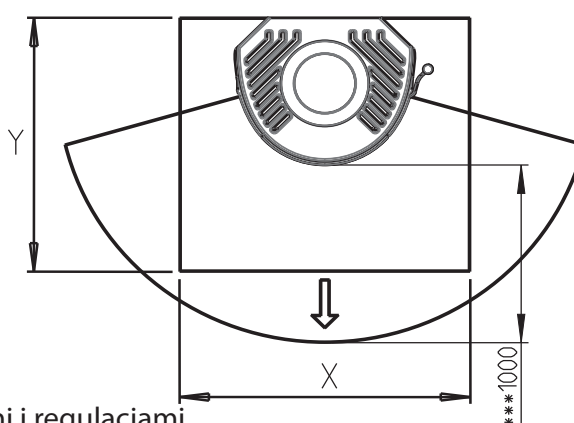


Ściana ogniowa:



Np.: 50 mm Jøtul Firewall.
110 mm cegła ogniotrwała lub
materiał o podobnej ogniotrwałości i właściwościach izolacyjnych.

Płyta podłogowa



X/Y: Zgodnie z krajowymi przepisami i regulacjami
***minimalna odległość od mebli/materiałów palnych

900371-P03

MONTAŻ

PRZYGOTOWANIE NARZĘDZI

- Poziomica
- Cęgi
- Łom
- Poziomica
- Cęgi
- Łom

ZAŁĄCZONE CZĘŚCI

- Rękawica
- Uszczelka do komina
- Pierścione osłona ozdobny
- Przewód ładujący USB-C do Zensoric
- Szczotka stalowa
- Wylot spalin do rury dymowej
- Dekoracyjna nakładka na płytę górną
- Śruby M5x10mm, 2 szt., do pierścienia
- Folder z dokumentami

WYPOSAŻENIE DODATKOWE

- Masa akumulacyjna (10062576)
- Przyłącze powietrza z zewnątrz Ø100mm (51012164)

UTYLIZACJA OPAKOWANIA

Kominek został dostarczony z następującym opakowaniem:

- Paleta drewniana, którą można pociąć i spalić w kominku.
- Opakowanie kartonowe, które należy oddać do lokalnego punktu utylizacji odpadów.
- Worki foliowe, które należy oddać do lokalnego punktu utylizacji odpadów.
- Paski metalowe przekazywane są do recyklingu metali.

UTYLIZACJA KOMINKA

Kominek jest wykonany z:

- Metalu, który należy oddać do lokalnego punktu utylizacji odpadów.
- Szyby, którą należy poddać utylizacji jako odpad niebezpieczny. Szyby kominkowej nie należy wyrzucać do zwykłego pojemnika na odpady segregowane.
- Wermikulitowe płyty wewnętrzne podlegają segregacji jako standardowy odpad budowlany.

- Baterie należy utylizować w punktach recyklingu.
- Elementy elektroniczne należy utylizować jako odpady elektroniczne.



WYMAGANIA DOTYCZĄCE POMIESZCZENIA

Piec musi być zainstalowany w pomieszczeniach z dobrą wentylacją. Dobra wentylacja ma kluczowe znaczenie dla efektywnego działania pieca.

Zalecamy montaż czujników dymu w domu.

Odległości podane w instrukcji mają zastosowanie tylko wtedy, gdy przestrzega się maksymalnej ilości drewna opałowego. Gwarantują one wyłącznie bezpieczeństwo pożarowe.

Nie ma gwarancji, że obecne materiały budowlane wytrzymają temperaturę bez zmian wizualnych.

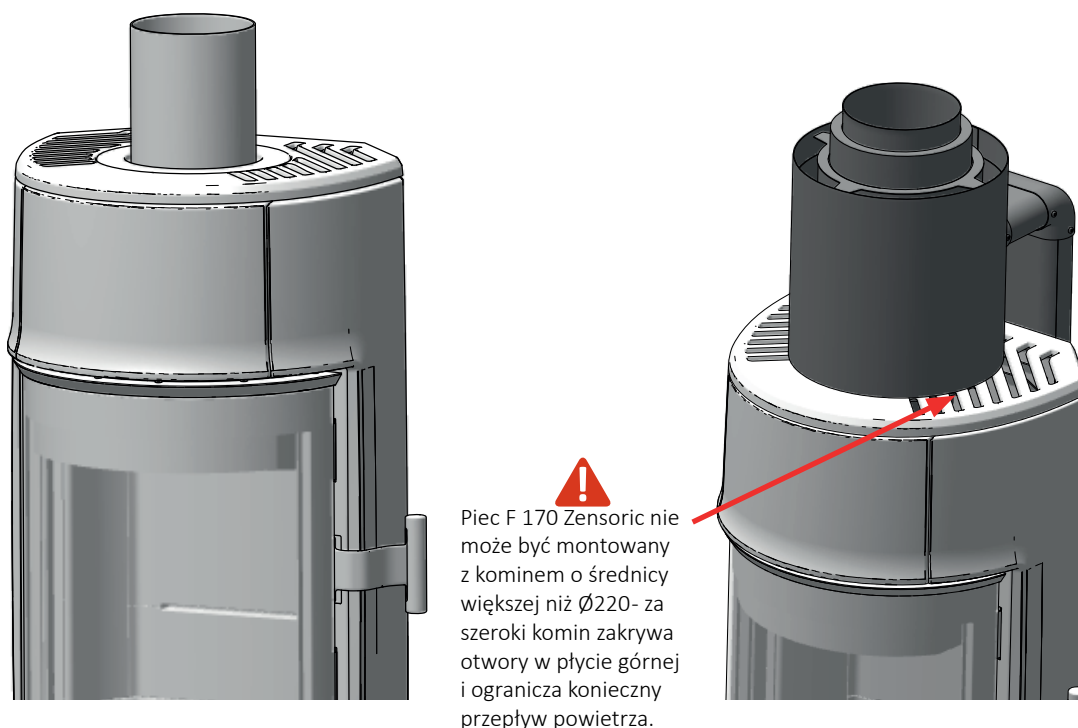
- Upewnij się, że podczas instalacji przestrzegane są przepisy budowlane i lokalne regulacje.

KOMIN I RURA DYMOWA

- Kominiek można podłączyć do komina i rury dymowej, przeznaczonych do podłączania palenisk na paliwa stałe o temperaturze gazów spalinowych podanej w punkcie „Dane techniczne”. W przypadku komina stalowego, musi on mieć oznaczenie T400 oraz G potwierdzające odporność na pożar sadzy.
- Zalecamy komin o średnicy 148mm, rura dymowa o powierzchni przekroju 172cm²
- Jeśli przekrój poprzeczny komina będzie odpowiedni, do tego samego systemu kominowego można podłączyć kilka pieców na paliwo stałe.
- Podana odległość do materiałów palnych dotyczy tego pieca.
- Należy zastosować rurę dymową i/lub komin stalowy mające oznakowanie CE.
- Należy uwzględnić odległość między rurą dymową i materiałami palnymi.
- Podłączenie do komina należy wykonać zgodnie z instrukcją montażu dostawcy komina.
- Przed wykonaniem otworu w kominie należy przeprowadzić montaż próbny pieca w celu wyznaczenia miejsca jego podłączenia i otworu w kominie. Wymiary minimalne zawiera „Rysunek wymiarowy i odległości montażowe” dotyczący posiadanego pieca.
- Aby umożliwić późniejsze usuwanie sadzy z rury dymowej, należy zastosować kolano z otworem rewizyjnym.
- Zbyt duża liczba kolan (oraz zbyt ciasne kolana) rury dymowej mogą niekorzystnie wpływać na ciąg w kominie. To samo dotyczy długich odcinków poziomych. To niezwykle ważne, aby połączenia były elastyczne. Ma to zapobiec naprężeniom w instalacji, prowadzącym do powstawania pęknięć.
- Zalecany ciąg kominowy, patrz „Dane techniczne”. Wymiary rury dymowej, patrz „Dane techniczne”.
- Podczas korzystania z częściowo izolowanego przewodu spalinowego (sekcja początkowa), element musi spełniać co najmniej klasę T 400-N1-D-Vm-L50050-G100. Wymagania instalacyjne – patrz rysunek.
- Funkcja komina i przewodu spalinowego pod względem odległości bezpieczeństwa musi być spełniona. Komin musi być zgodny z normą EN 13384-2:2015+A1:2019 w zależności od konkretnej sytuacji na miejscu.

UWAGA! Minimalna zalecana długość komina wynosi 4 m. Jeśli ciąg jest zbyt silny, można go zmniejszyć, instalując szyber w rurze dymowej.

Instalowany szyber w rurze dymowej nie powinien całkowicie jej zamykać. Szyber powinien być łatwy w obsłudze i zapewniać prześwit co najmniej 20 cm² lub 3% przekroju poprzecznego rury dymowej, jeśli jest większa. Położenie szybra powinno być widoczne podczas obsługi pieca. Jeśli zamontowano regulator ciągu, wymagania dotyczące zapewniającego przepływ powietrza przekroju poprzecznego nie mają zastosowania, choć urządzenie powinno być łatwo dostępne w celu czyszczenia.



DOPROWADZENIE POWIETRZA Z ZEWNĄTRZ BUDYNKU

W prawidłowo izolowanym domu, powietrze zużyte przez piec w procesie spalania musi ulegać wymianie. Odnosi się to w szczególności do domów z wentylacją mechaniczną. Istnieje wiele sposobów, aby upewnić się, że taka wymiana powietrza ma miejsce. Najważniejszym elementem jest zapewnienie dopływu świeżego powietrza do pomieszczenia, w którym znajduje się piec. Zawór na przewodzie doprowadzającym świeże powietrze powinien znajdować się możliwie blisko ściany zewnętrznej, tak aby była możliwość zamknięcia go, gdy piec nie jest używany.

Przy podłączaniu dopływu świeżego powietrza należy bezwzględnie zastosować się do krajowych i lokalnych przepisów budowlanych.

SYSTEM ZAMKNIĘTEGO SPALANIA

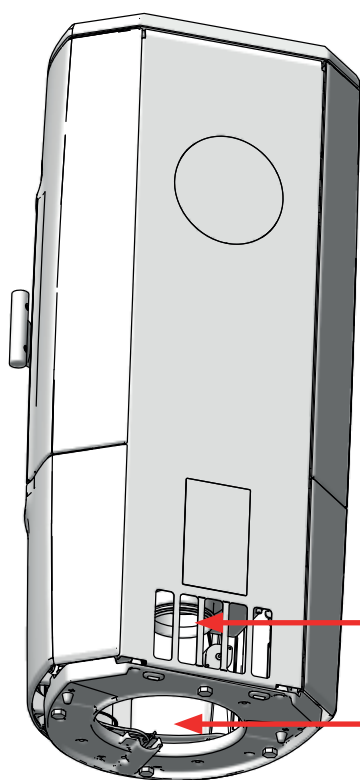
W przypadku nowego budownictwa lub szczelnego domu należy zastosować zamknięty system spalania dla pieca opalanego drewnem.

Podłączenie zewnętrznego dopływu powietrza do spalania wykonuje się przy pomocy rury wentylacyjnej przechodzącej przez ścianę lub podłogę.

Zalecamy zainstalowanie zaworu na tej rurze, aby uniknąć kondensacji w piecu i systemie rur, gdy piec nie jest używany. Zaletą może być również zaizolowanie rury wentylacyjnej doprowadzającej powietrze z zewnątrz.

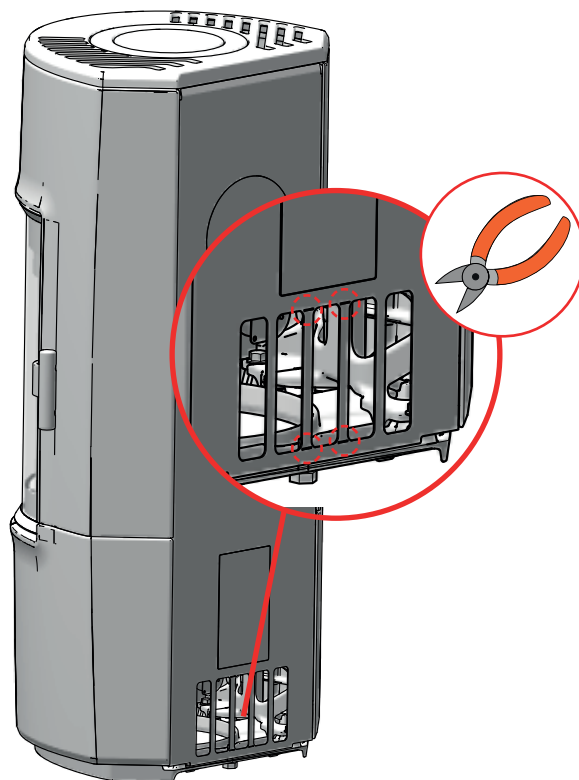
Minimalna średnica rury wentylacyjnej powinna wynosić $\varnothing 100$ mm, a maksymalna długość 6 m z zamontowanym jednym kolankiem z maksymalnie 1 zgięciami. Zalecamy rury PCV lub stalowe gładkie.

UWAGA! W przypadku, gdy urządzenie posiada podłączony dopływ świeżego powietrza lub system zamkniętego spalania, zawór na rurze wentylacyjnej musi być otwarty podczas eksploatacji urządzenia.



Podłączenie zewnętrznego powietrza do spalania przez ścianę

Podłączenie zewnętrznego powietrza do spalania przez podłogę



Jeżeli chcą Państwo doprowadzić zewnętrzne powietrze do spalania przez ścianę, proszę usunąć znajdującą się z tyłu pieca zaślepkę za pomocą szczypiec tnących

PODŁĄCZENIE DO KOMINA JUŻ ISTNIEJĄCEGO LUB KOMINA PREFABRYKOWANEGO

Jeśli planowane jest podłączenie pieca do istniejącego już komina, należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Jøtul bądź lokalnym kominiarzem, aby dowiedzieć się jak wykonać podłączenie. Ci specjaliści powinni też poinformować Państwa, gdy kanał dymowy wymaga odnowienia lub renowacji.

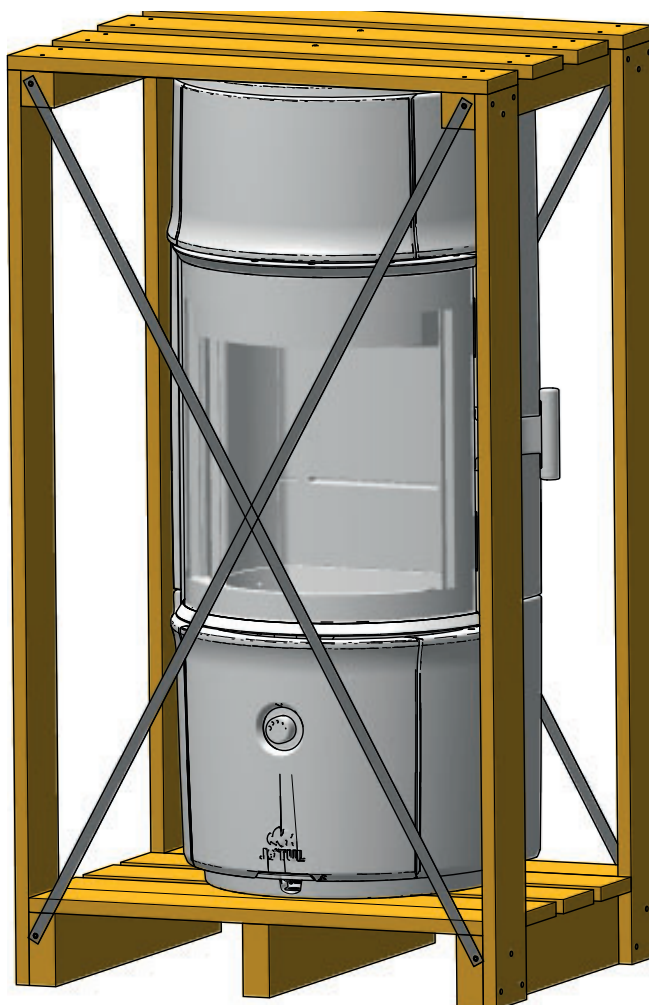
- W przypadku podłączania pieca do prefabrykowanego komina, należy zastosować się do instrukcji i wskazówek producenta odnośnie przyłączenia do danego typu komina

POŁĄCZENIE MIĘDZY PIECEM, A KOMINEM STALOWYM

Państwa sprzedawca firmy Jøtul bądź lokalny kominiarz powinien doradzić na temat wyboru marki i typu komina stalowego. Uzyskanie specjalistycznej porady w tym zakresie zapewni prawidłowe dobranie komina do typu i rodzaju zakupionego przez Państwa pieca.

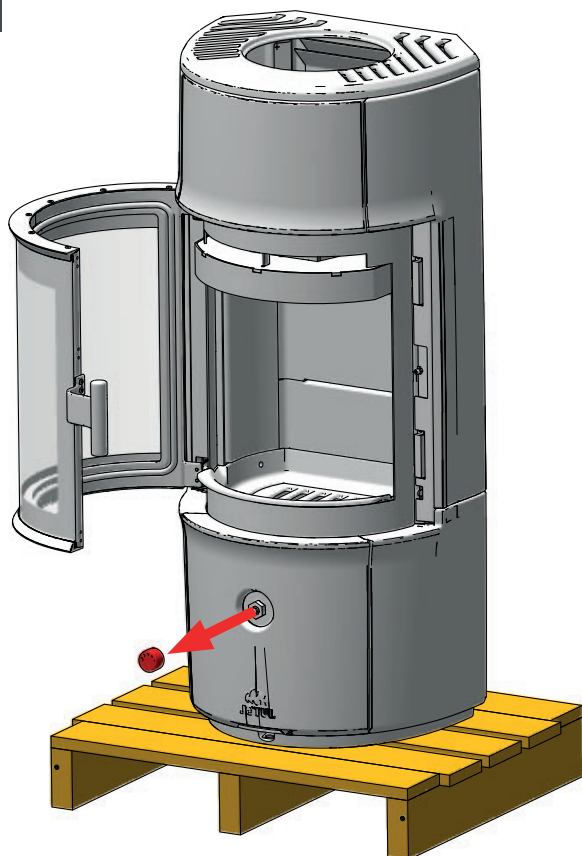
PRZED MONTAŻEM

- Przed montażem kominka należy dokładnie sprawdzić, czy nie ma na nim śladów uszkodzeń
- Produkt jest ciężki! Podczas ustawiania i montażu należy skorzystać z pomocy drugiej osoby. Zalecamy użycie urządzenia do podnoszenia.
- Należy dopilnować, aby meble i inne sprzęty domowe nie znajdowały się zbyt blisko pieca, ponieważ może to powodować ich wysychanie.



PRZED MONTAŻEM

1

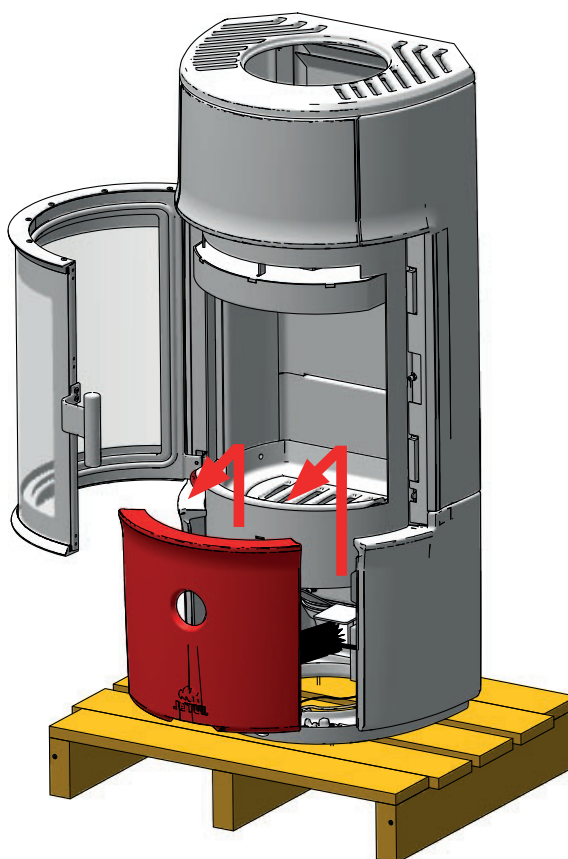


2

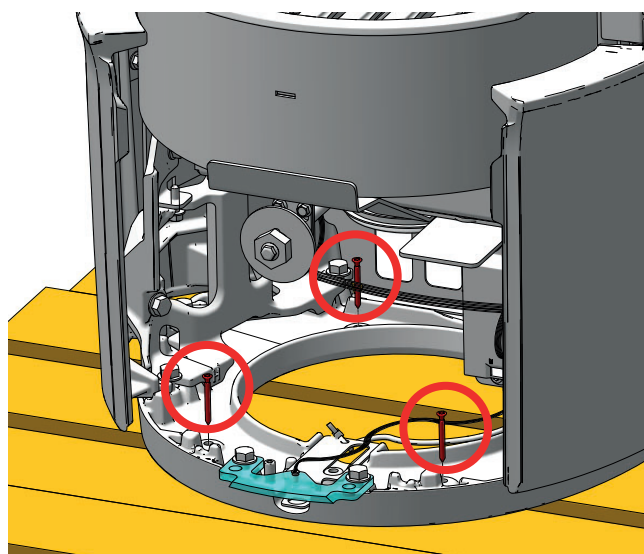
WSKAZÓWKA: Zabezpiecz drzwi przed zamykaniem osłonką pokręta.



3



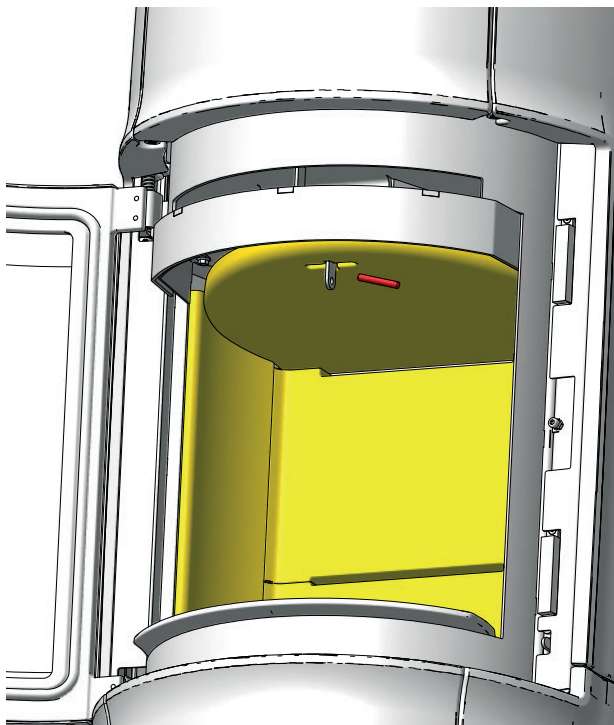
4



USUWANIE ZABEZPIECZEŃ TRANSPORTOWYCH

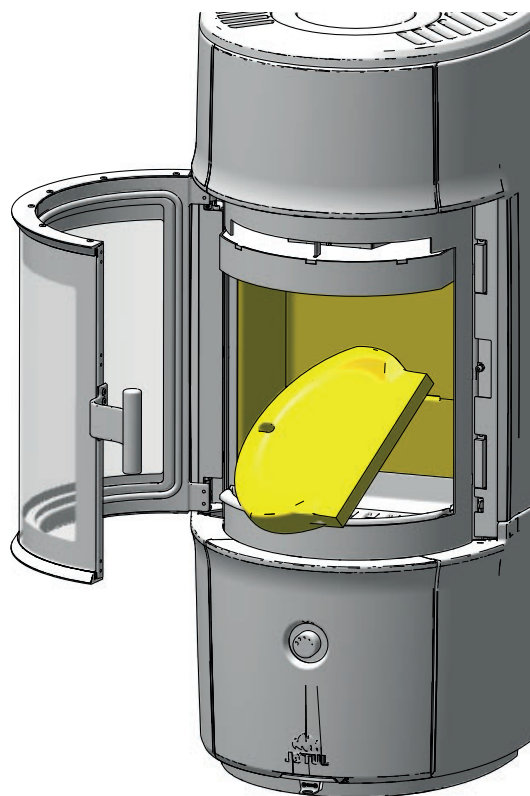
1

Unieś dolną płytę dopalającą, wyjmij bolec i zdejmij z niego silikonowe nakładki, aby dostać się do górnej płyty dopalającej.



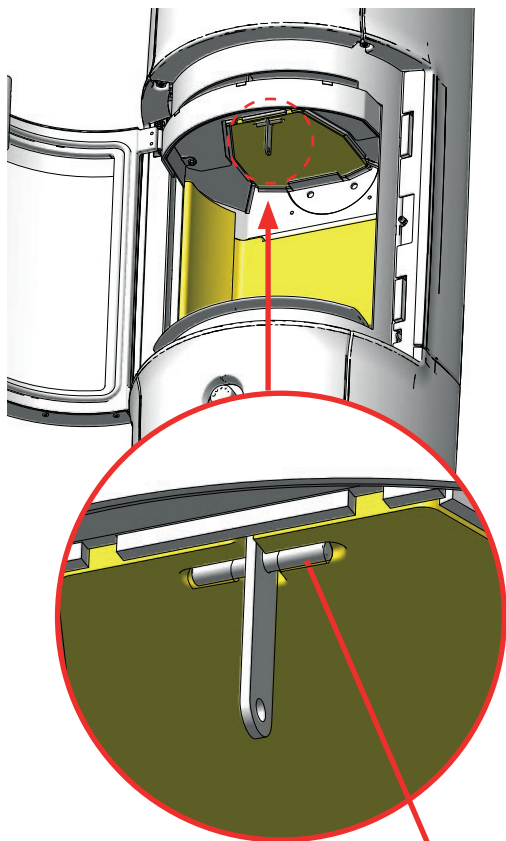
2

Obniż dolną płytę dopalającą i obróć o 90°, aby wyjąć ją z komory spalania.



3

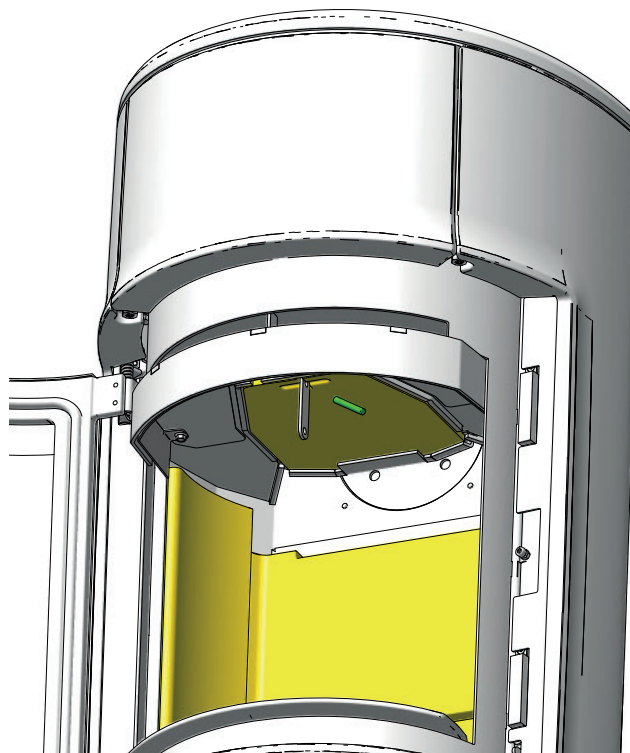
Unieś górną płytę dopalającą i usuń silikonowe zabezpieczenia.



Silikonowe zabezpieczenie na czas transportu

4

Zamontuj ponownie górną płytę dopalającą, włóż bolec na miejsce, a następnie zamontuj dolną płytę dopalającą również zabezpieczając ją bolcem



USTAWIENIA ZENSORIC

Zensoric - elektroniczna kontrola powietrza w Jøtul F 170 Zensoric działa na trzech poziomach:

Poziom 1 - Odpowiedni dla miękkiego drewna, np. jodła, sosna, topola, wierzba.

Poziom 2 - Odpowiedni dla średnio twardego drewna, np. brzoza, klon, mieszane liściaste.

Poziom 3 - Odpowiedni dla twardego drewna drzew liściastych, np. buk, jesion, dąb

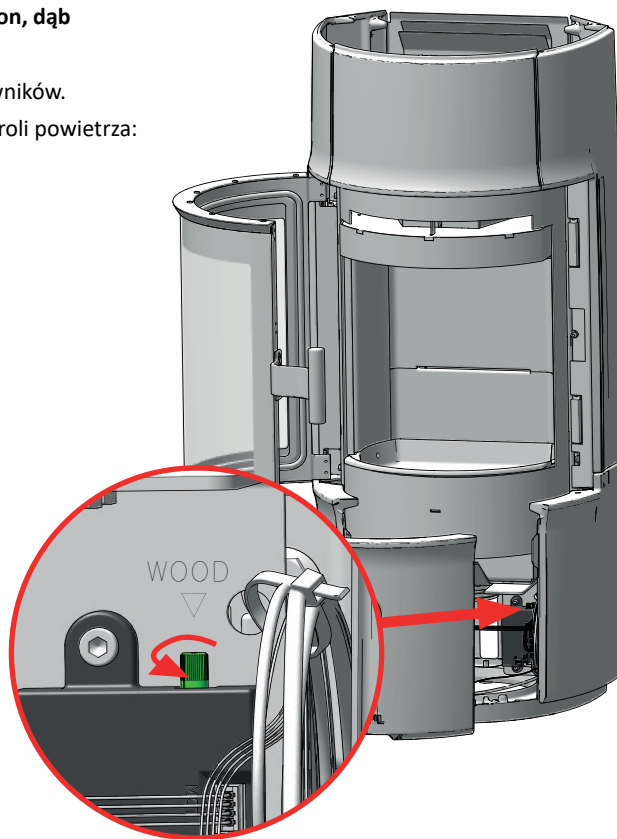
Ustawienie fabryczne to poziom 2 - odpowiada potrzebom większości użytkowników.

Jeśli chcesz zmienić ustawienia, zdejmij przedni panel i ustaw przełącznik kontroli powietrza:

Poziom 1 - Przekręć w lewo - dioda mrugnie raz na białą

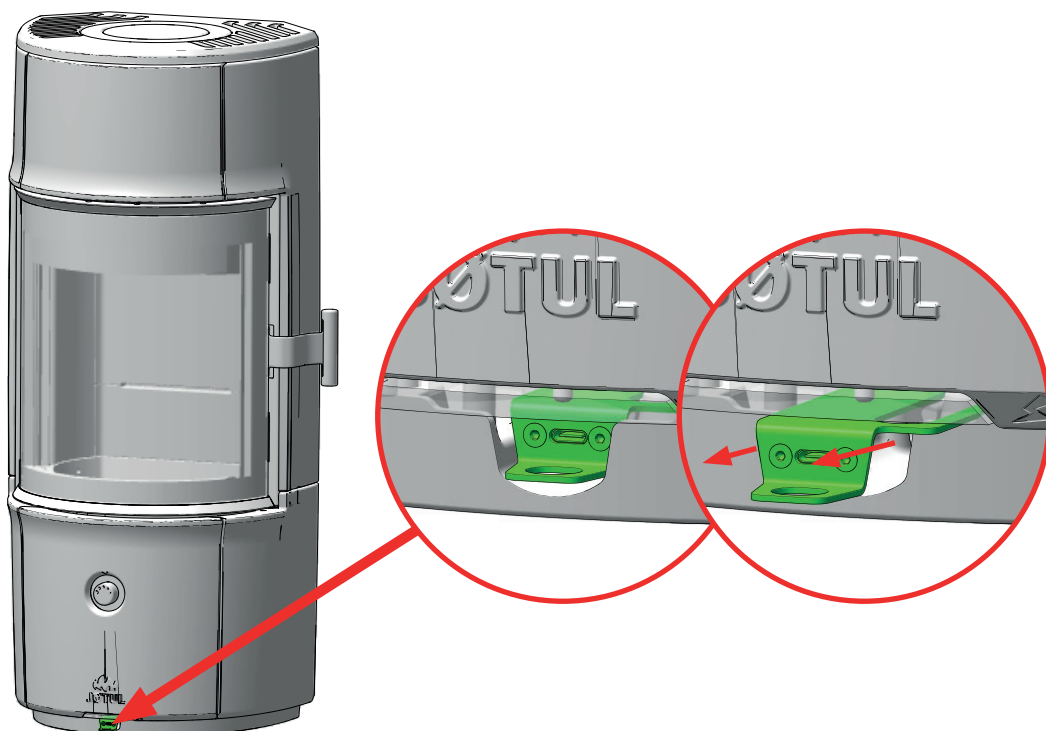
Poziom 2 - Ustaw w pozycji środkowej - dioda mrugnie 2 razy na białą

Poziom 3 - Przekręć w prawo - dioda mrugnie 3 razy na białą



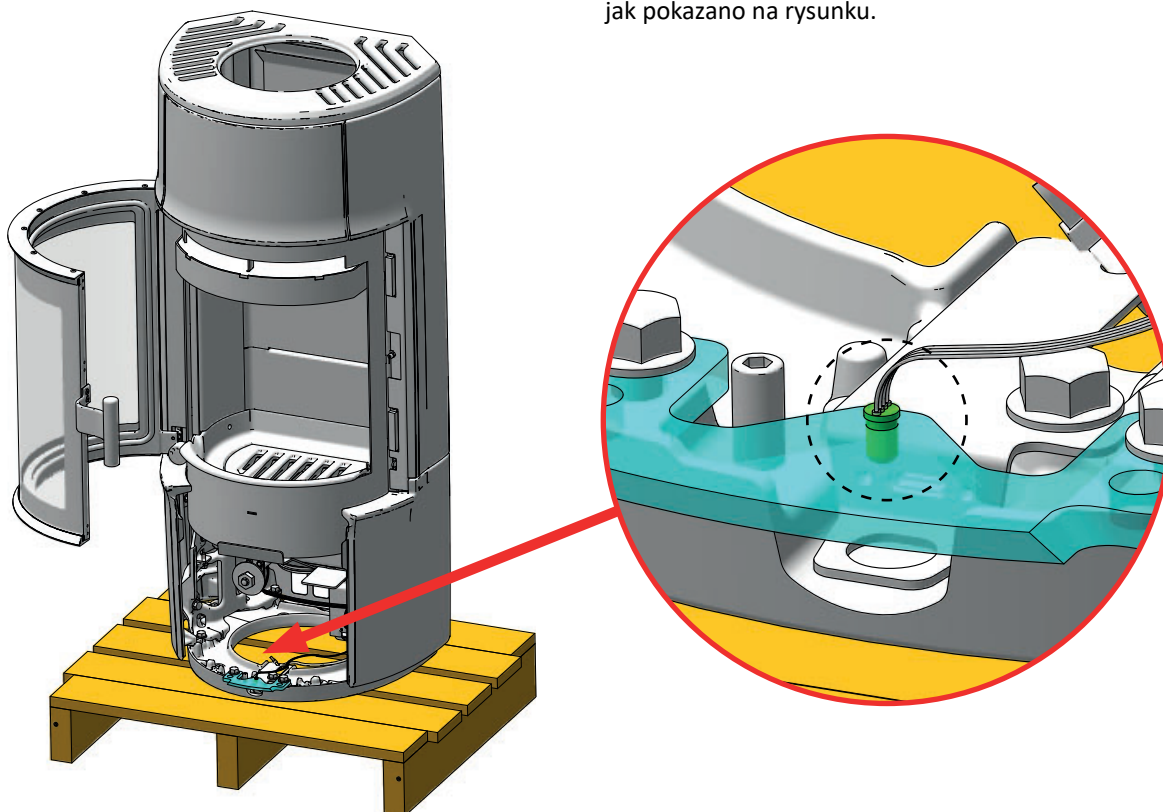
ŁADOWANIE BATERII

Zanim rozpalisz w kominku, Zensoric musi mieć naładowaną baterię. Podłącz dostarczony przewód ładujący USB-C do wejścia na dole kominka i do zasilacza sieciowego 5V (standardowa wtyczka do ładowarek), następnie do sieci.



PRZED INSTALACJĄ

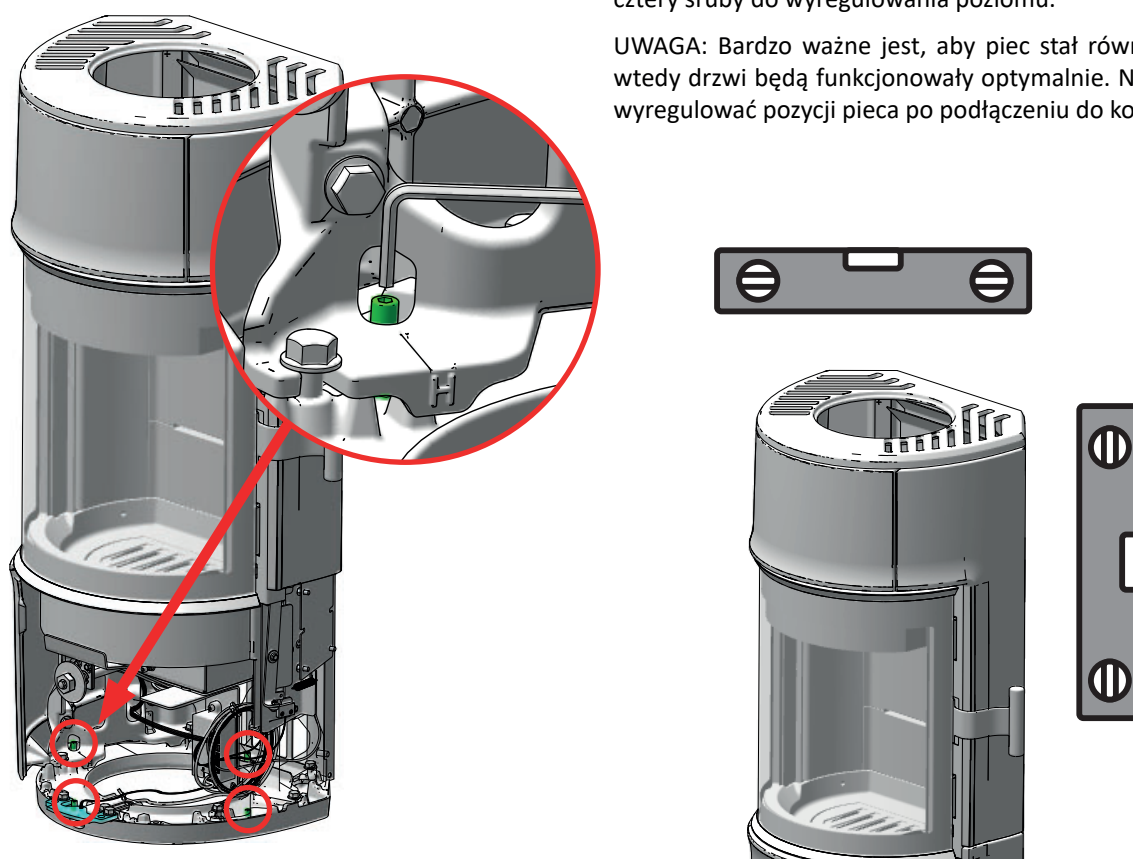
Zadbaj o to, aby dioda była na swojej pozycji, jak pokazano na rysunku.



POZIOMOWANIE PIECA

Na podstawie kominka Jøtul F 170 Zensoric znajdują cztery śruby do wyregulowania poziomu.

UWAGA: Bardzo ważne jest, aby piec stał równo, tylko wtedy drzwi będą funkcjonowały optymalnie. Nie da się wyregulować pozycji pieca po podłączeniu do komina!



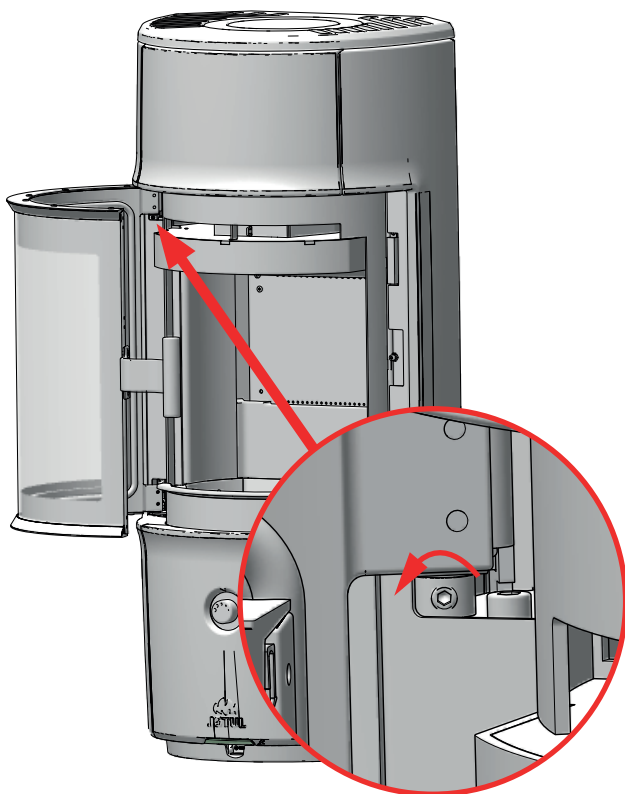
DRZWI (MECHANIZM SAMOZAMYKAJĄCY)

Drzwi są wyposażone w mechanizm samozamykający.

Jeśli nie chcesz korzystać z tej funkcji, poluzuj śrubę zębataki obracając ją w lewo. Użyj klucza imbusowego (2.5 mm)

Jeśli chcesz napiąć sprężynę zob. str. 39: aktywacja mechanizmu samozamykającego.

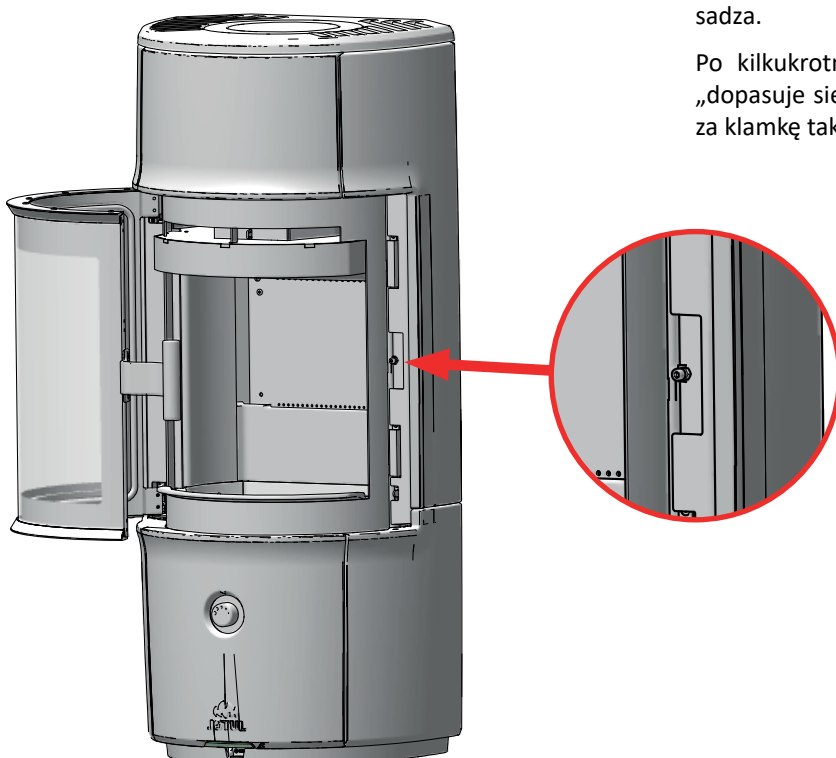
Przy górnym podłączeniu komina, konieczne jest zdjęcie bocznego panelu. Jak zdemontować ten panel zob. str. 30, rozdział dot. konserwacji.



ZAMYKANIE DRZWI

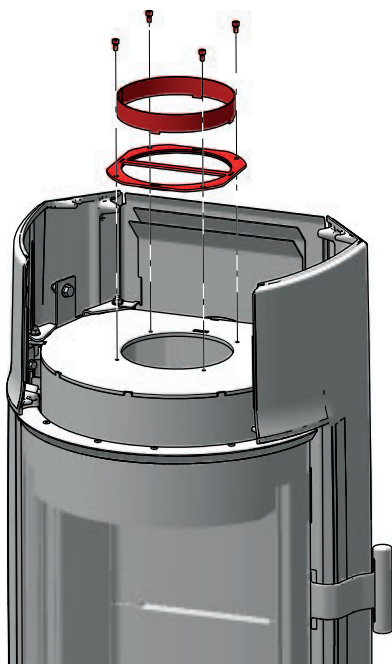
UWAGA: Bardzo ważne jest, aby drzwiczki całkowicie przylegały do pieca, aby na szybie nie utworzyła się sadza.

Po kilkukrotnym napaleniu w kominku uszczelka „dopasuje się”. Dlatego też należy popchnąć drzwi za klamkę tak, aby uderzyły w śrubę z boku.

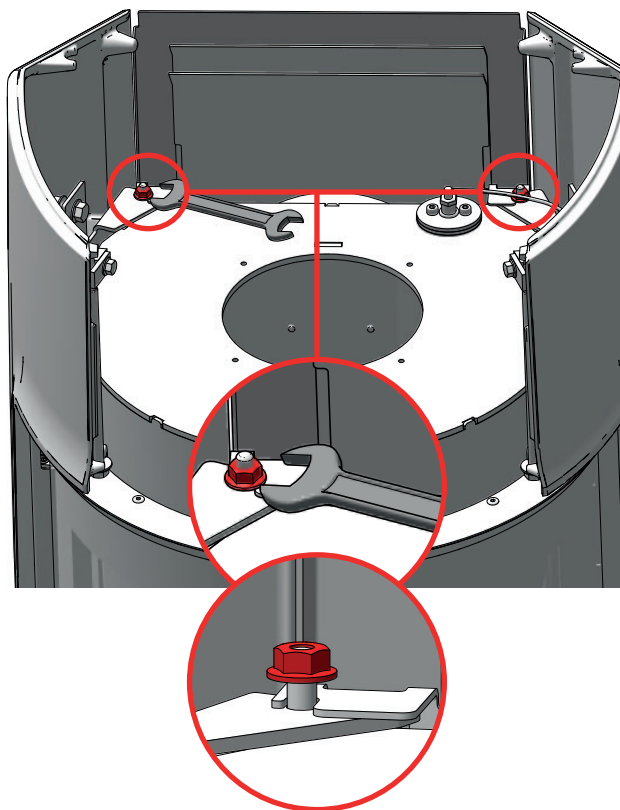


PODŁĄCZENIE TYLNE - MONTAŻ KRÓĆCA DYMOWEGO Z TYŁU

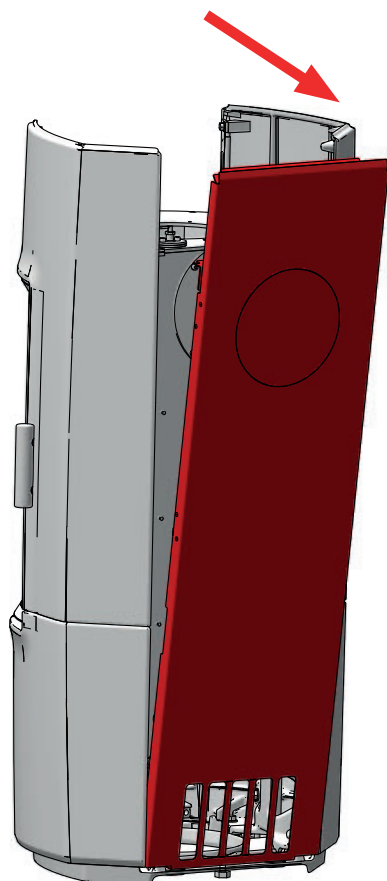
1



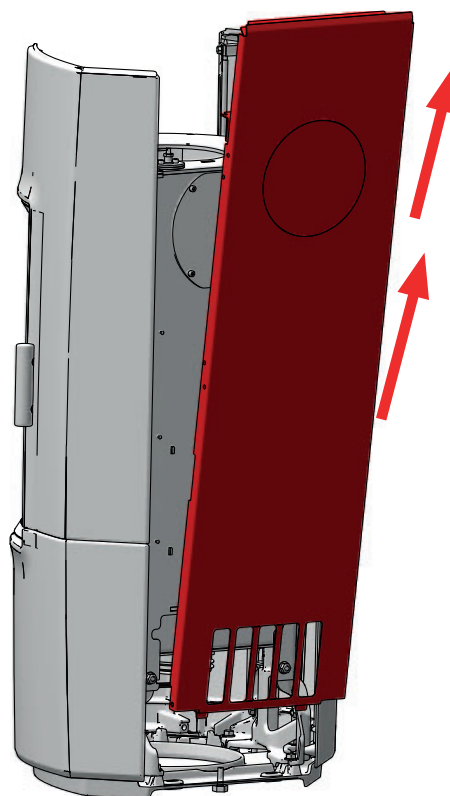
2



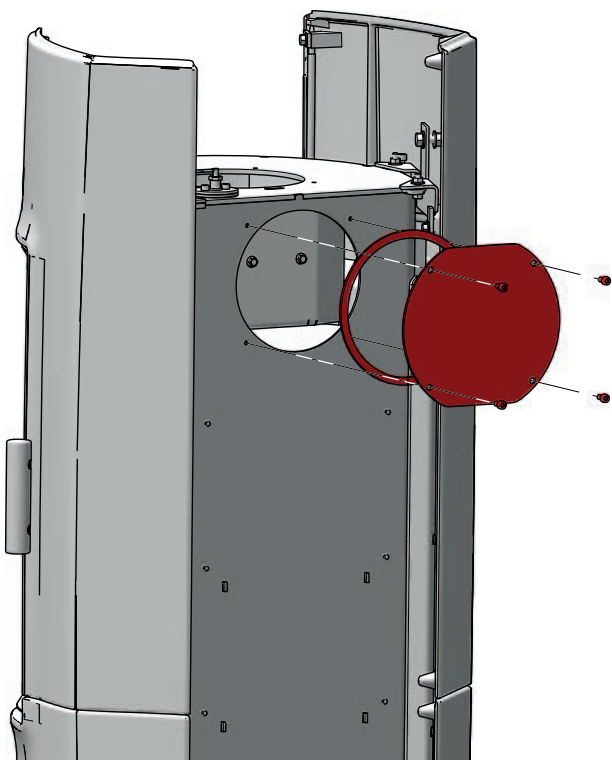
3



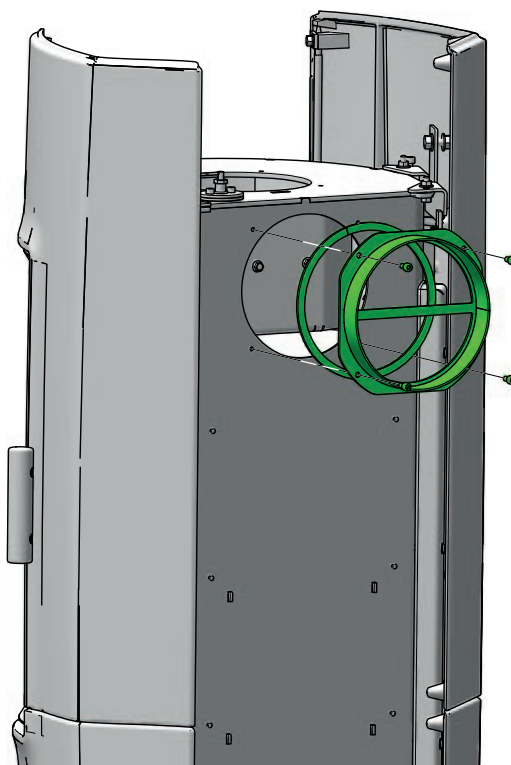
4



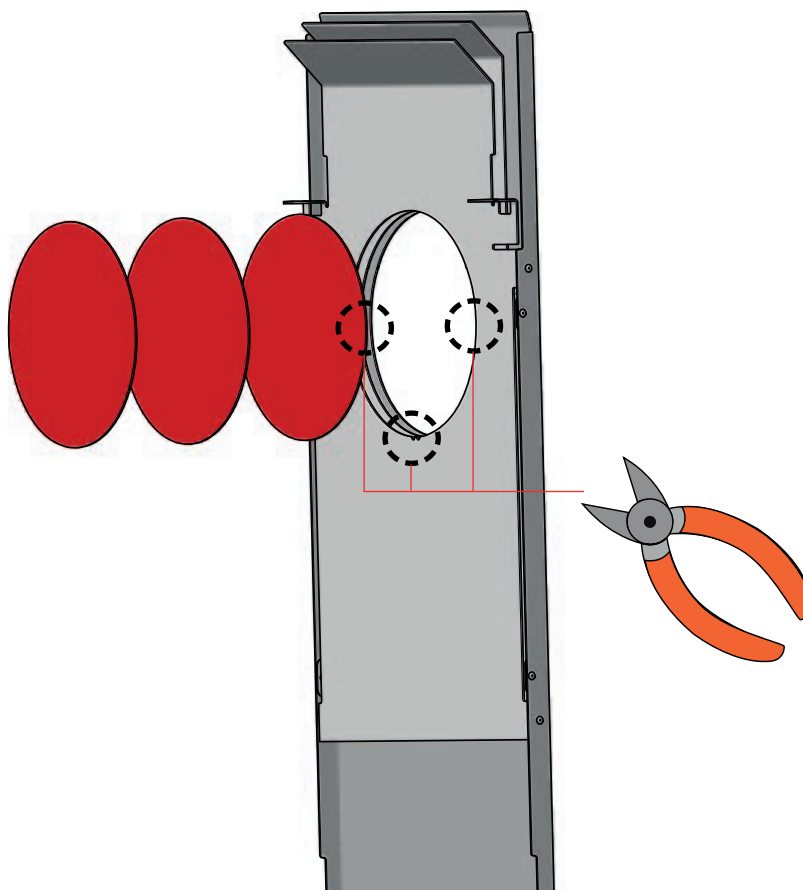
5



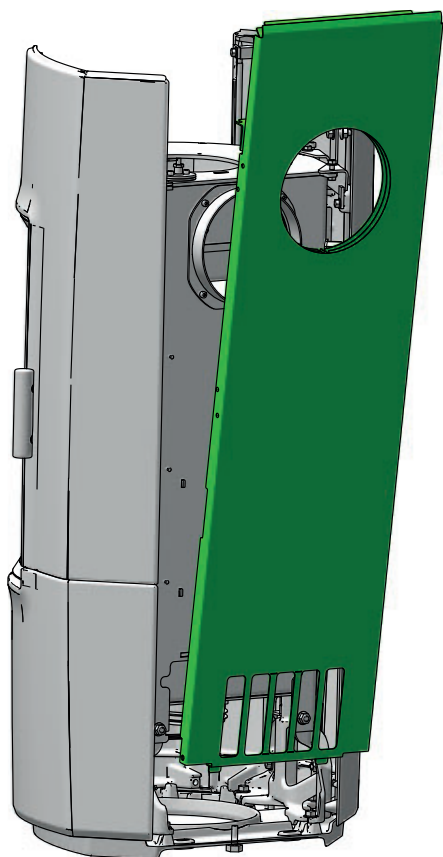
6



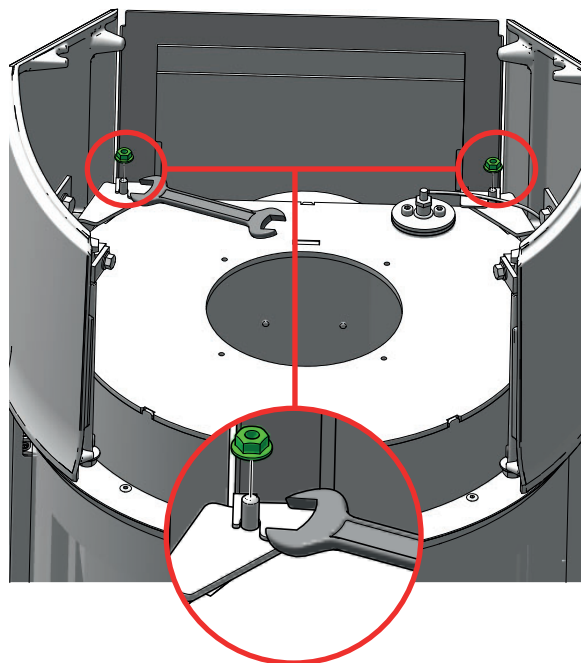
7



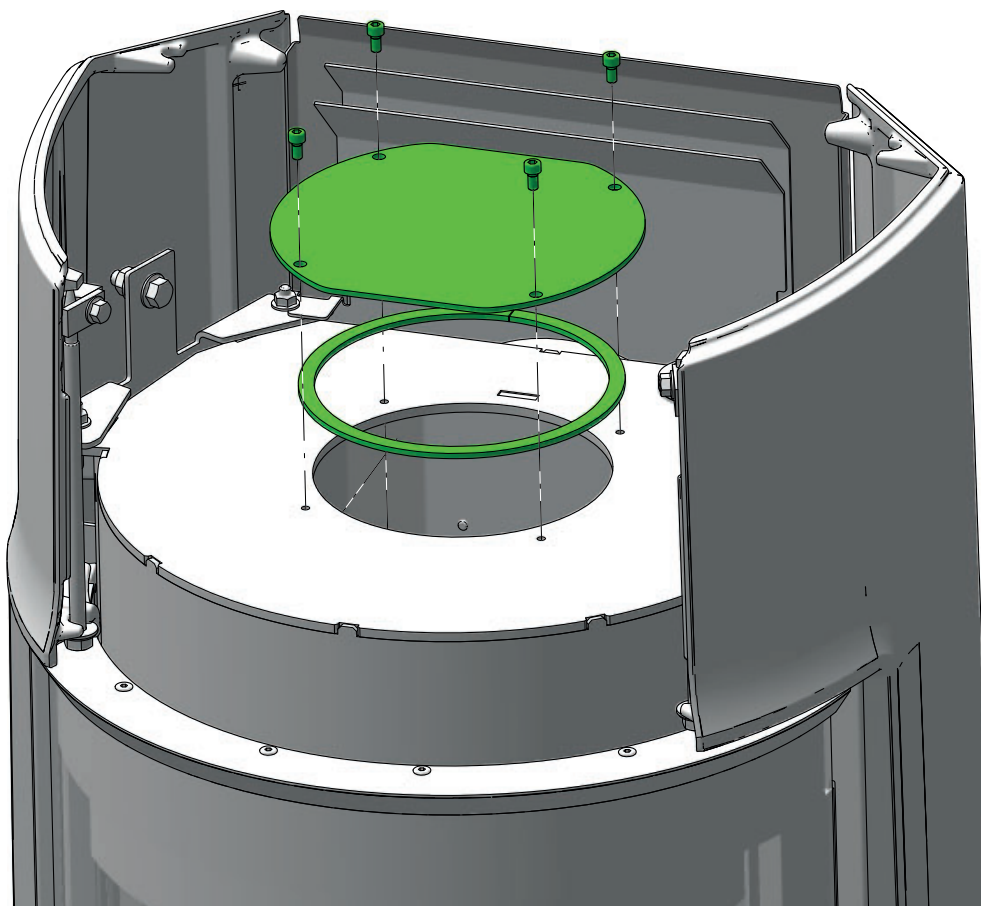
8



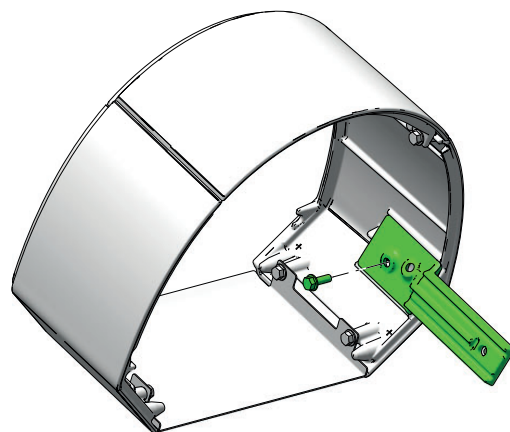
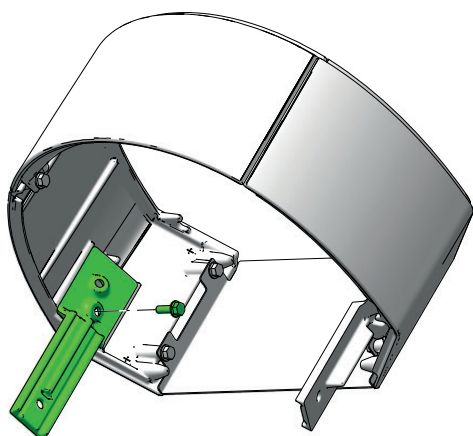
9



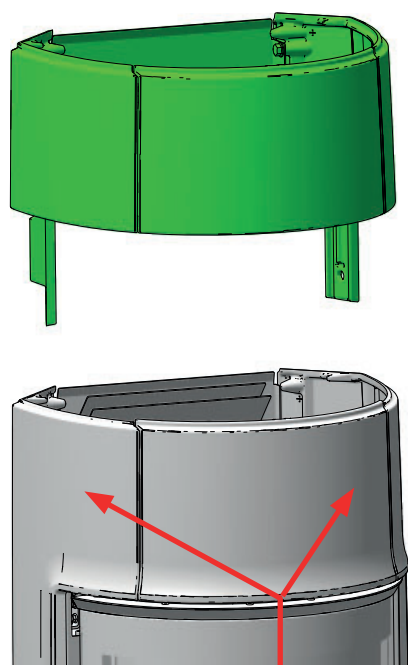
10



1

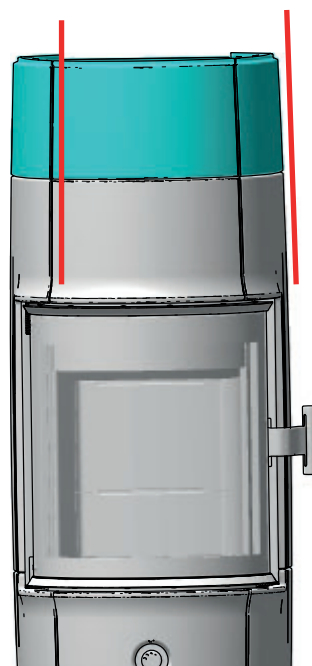


2

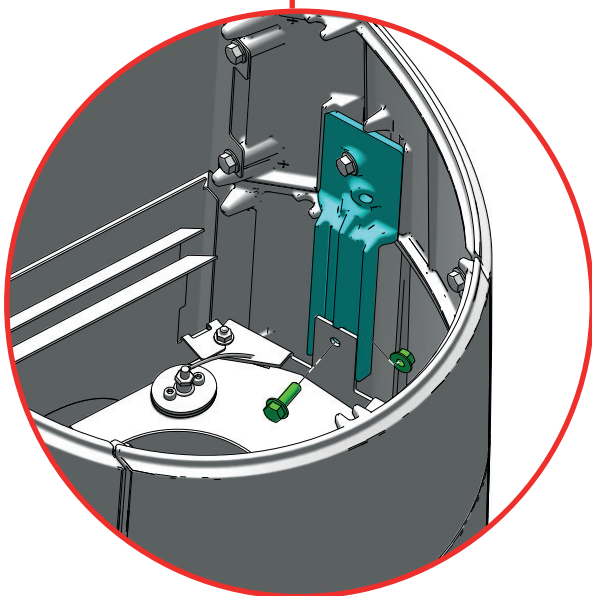


3

Upewnij się,
że nadstawka (High Top)
jest wypoziomowana
i ustawiona równo
z resztą kominka.



4



Po ustawieniu nadstawki we właściwym
miejscu, przykręć ją.

MASA AKUMULACYJNA (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)

W piecach Jøtul F 170 series można stosować masę akumulacyjną gromadzącą ciepło:

Jøtul F 171 Zensoric 1100 mm. (2 szt. ok. 21 kg)

Jøtul F 174 Zensoric 1400 mm. (2 szt. ok. 21 kg)

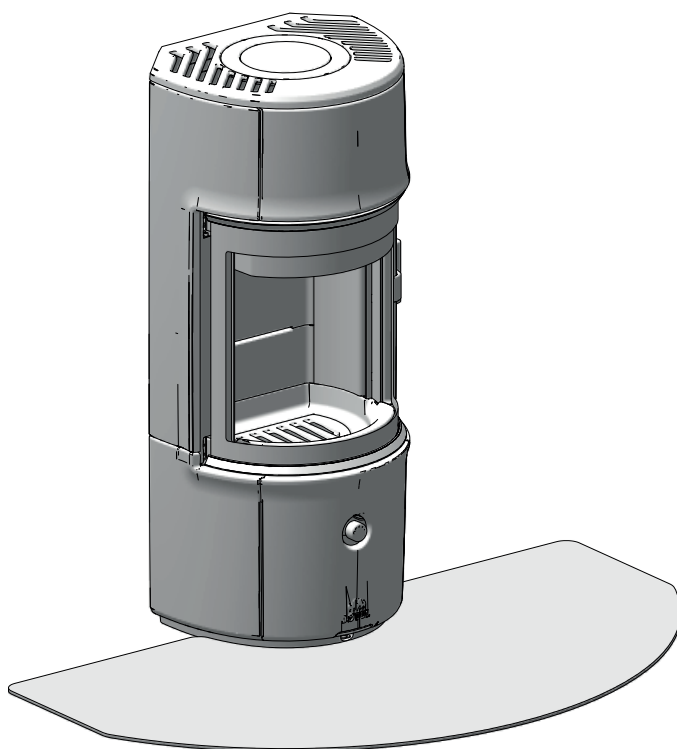
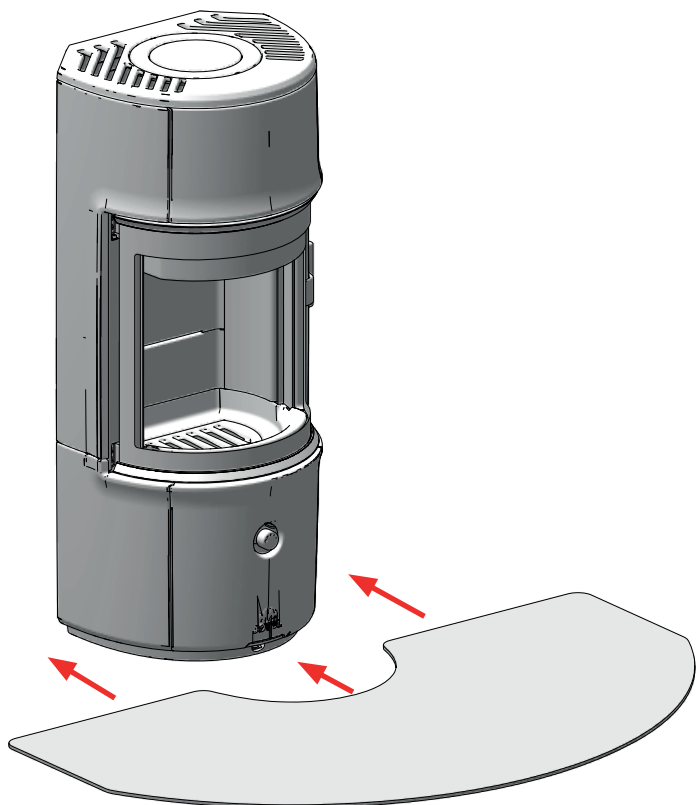
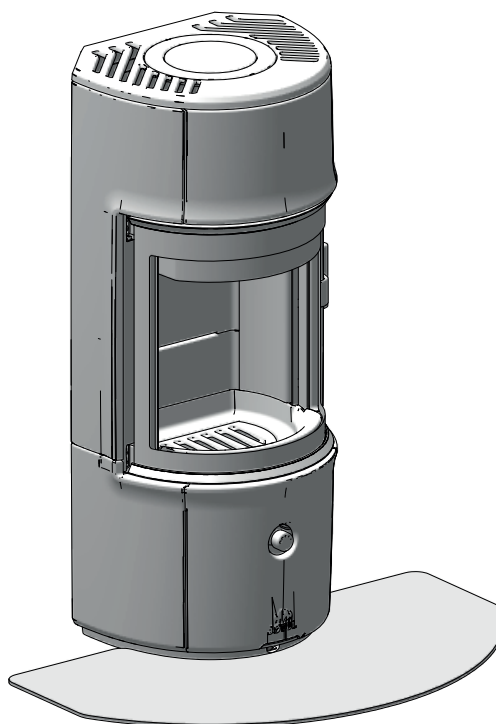
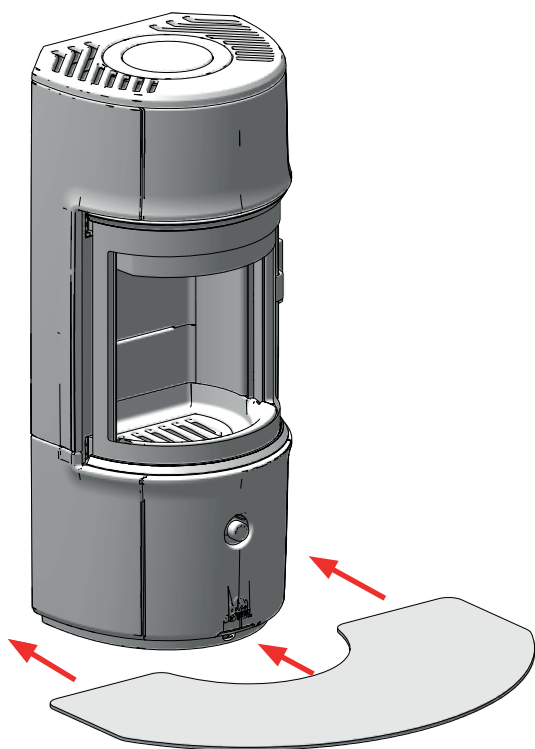
Jøtul F 176 Zensoric 1600 mm. (5 szt. ok. 52.5 kg)

Masa akumulacyjna gromadząca ciepło wykonana jest ze specjalnego materiału o wysokiej pojemności cieplnej. Elementy masy akumulacyjnej nagrzewają się w trakcie palenia w kominku i potem oddają ciepło. Dzięki temu wydłuża się czas, kiedy piec jest gorący i ogrzewa pomieszczenie.



PŁYTA PODŁOGOWA (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)

Dosuń płytę podłogową do pieca, jak pokazano na rysunku



INSTRUKCJA OBSŁUGI

TECHNOLOGIA CB (CLEAN BURN - CZYSTE SPALANIE)

W piecu zastosowano technologię Clean Burn, co oznacza czyste spalanie. Aby zapewnić optymalne spalanie gazów wydzielanych w trakcie palenia drewnem, zaprojektowano specjalny system kanałów, którymi doprowadzane jest powietrze. Podgrzane powietrze kierowane jest do komory spalania przez otwory umieszczone w tylnej płycie wewnętrznej wykonanej z wermikulitu. Natężenie przepływu powietrza jest zależne od intensywności spalania i dlatego nie jest regulowane.

UWAGA: Nigdy nie kładź drewna powyżej dolnej linii otworów w tylnej płycie dopalającej. (Nie dotyczy rozpalania - cold start).

ZENSORIC - ELEKTRONICZNA KONTROLA DOPŁYWU POWIETRZA/SPALANIA

Piec wyposażony jest w system elektronicznej kontroli dopływu powietrza - Zensoric. Automatycznie reguluje spalanie drewna poprzez sterowanie dopływem powietrza i utrzymywaniem właściwej temperatury. Zensoric został zaprojektowany tak, aby uzyskać możliwie najczystsze spalanie, co jest trudne kontrolując dopływ powietrza w tradycyjny sposób.

Zensoric jest zasilany baterią. Pełne ładowanie wystarcza na cały sezon palenia. Zaleca się naładowanie baterii po sezonie. Podłącz przewód USB-C do piecyka (z przodu na dole) i do zasilania. Nie ładuj baterii w trakcie palenia.

Kiedy otwierasz drzwi pieca, żeby rozpocząć palenie (czyli kiedy jest zimny), Zensoric zamruga dwa razy, potwierdzając, że jest wyłączony - zob. "Przewodnik po sygnałach Zensoric" - str. 24.

STEROWANIE RĘCZNE

Oprócz elektronicznej kontroli dopływu powietrza, możesz też ręcznie kontrolować wysokość płomieni. W tym celu użyj pokrętki na przednim dolnym panelu pieca.

Przy słabym ciągu, regulator może być ustawiony na 100% w trakcie palenia.

Przy normalnej ilości wsadu drewna, powinien być ustawiony w przedziale od 25-75%.

PŁYTY DOPALAJĄCE (WERMIKULIT)

Płyty dopalające, wykonane z wermikulitu umieszczone są w górnej części komory spalania. Ich funkcją jest zatrzymanie dymu dłużej w komorze. Dzięki temu dym, który prowadzony jest do komina ma niższą temperaturę, ponieważ jego ciepło jest również wykorzystywane do ogrzania pieca zanim ucieknie przez komin.

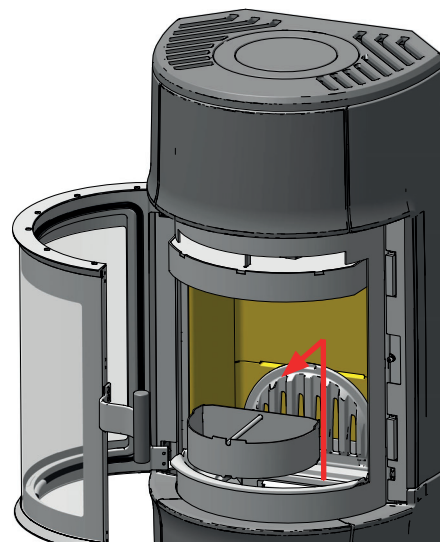
Ważne jest, aby płyty dopalające wyjąć przed czyszczeniem, zob. "Konserwacja". Zwróć uwagę na to, że płyty wykonane są z porowatego materiału ceramicznego i łatwo mogą pęknąć. Zachowaj ostrożność przy ich wyjmowaniu i wkładaniu.

Przegrody podlegają normalnemu zużyciu i nie stanowią przedmiotu gwarancji.

POPIELNIK

Aby wyjąć popielnik, otwórz drzwi i unieś ruszt.

- Aby zapewnić optymalne spalanie, ważne jest, aby nie przepełniać popielnika. Najlepiej opróżniać go przy zapełnieniu do 3/4 jego pojemności.
- Nigdy nie wysypuj popiołu do pojemników wykonanych z palnych materiałów. Popiół może zawierać żar jeszcze długo po paleniu.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZEWODNIK SYGNAŁÓW ZENSORIC

- 1 zielone mrugnięcie = test przepustnicy OK
- 1 zielone mrugnięcie co 8 sekund = dołoż drewna
- 2 niebieskie mrugnięcia co 8 sekund = naładuj baterię
- 1 czerwone mrugnięcie = usterka przepustnicy
- 2 czerwone mrugnięcia = niski poziom naładowania baterii, Zensoric wyłączy się
- 3 czerwone mrugnięcia = usterka termometru (zob. str. 39 Jak wymienić termometr)

W trakcie ładowania:

Ciągłe czerwone = ładowanie

LED wyłączy się = w pełni naładowane

Brak sygnału LED przy pierwszym otwarciu drzwi zimnego pieca = usterka czujnika drzwi (zob. str. 40 Jak wymienić czujnik drzwi)

W przypadku usterek skontaktuj się z dystrybutorem.

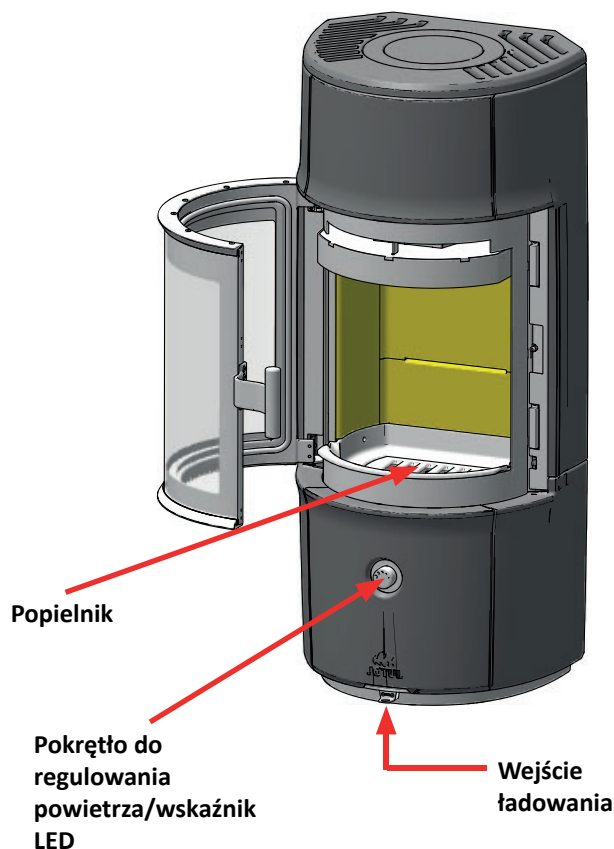
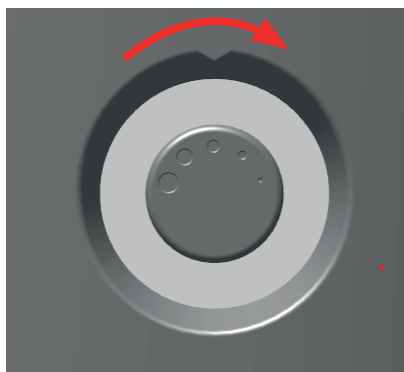
RESETOWANIE ZENSORIC

W niektórych przypadkach pomocne może być zresetowanie systemu Zensoric. Podłącz przewód ładowanie do pieca (z przodu na dole) i do sieci.

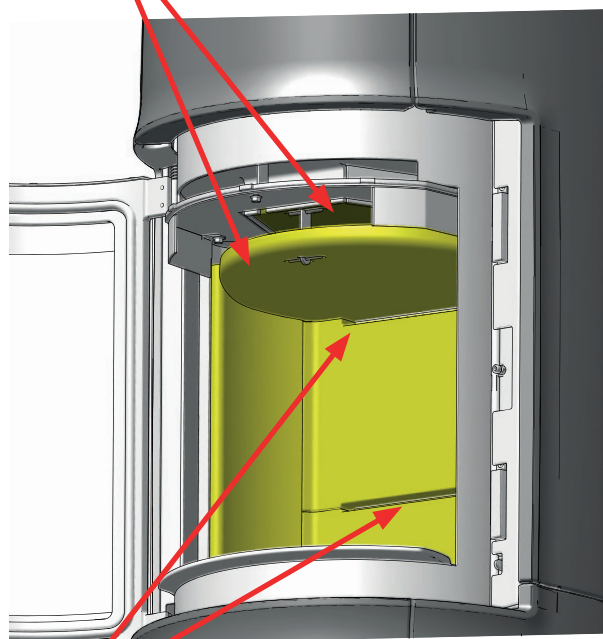
Po 30 sekundach, odłącz ładowanie i otwórz drzwi.

Zaensoric jest zresetowany

USTAWIENIA DLA NORMALNEGO WSADU: 25% - 75%



Płyty dopalające



Otwory CB
doprowadzające
powietrze

CODZIENNA EKSPLOATACJA

NIEPRZYJEMNY ZAPACH PODCZAS PIERWSZEGO UŻYCIA KOMINKA

Podczas pierwszego rozpalenia kominek może wydzielać nieprzyjemny zapach. Przyczyną jest wysychanie zewnętrznej powłoki malarskiej. Należy otworzyć okna, aby umożliwić przewietrzenie pomieszczenia.

ROZPALANIE OGNI „Z GÓRY NA DÓŁ”

Rozpalanie ognia z góry na dół jest bardziej przyjazne dla środowiska i pomaga jak najdłużej utrzymać czystą szybę. Płomienie będą przesuwane się w dół. Rozpalanie od góry szybciej rozgrzewa komorę spalania, szybko zapewniając dobry ciąg w rurze dymowej, więcej tlenu dla płomieni i wyższą temperaturę.

- 4 polana o długości ok. 20-23 cm i masie ok. 0,3-0,5 kg każde
 - 10-12 patyków na rozpałkę o długości ok. 20 cm i masie ok. 0,3-0,5 kg
 - 3 saszetki/kostki podpałki
1. Umieścić polana, patyki na rozpałkę i saszetki/kostki podpałki w komorze spalania.
 2. Ustaw pokrętkę kontroli powietrza na maksymalne otwarcie na 15 minut (przekręć maksymalnie w prawo lub zob “Instrukcja obsługi”)
 3. Kiedy duże polana zaczną się palić, możesz ustawić pokrętkę kontroli powietrza w zakresie między 25-75%

UWAGA! Nigdy nie należy dodawać takiej ilości drewna, która zasłoni otwory pomocnicze (nie dotyczy to rozpalania zimnego kominka).



DOKŁADANIE DREWNA OPAŁOWEGO

Do pieca należy dokładać często, ale tylko niewielkie ilości opału na raz. Ciepło powstałe ze zbyt dużej ilości opału może narazić komin na nadmierne naprężenia. Opał należy dodawać do ognia z umiarem. Ogień nie powinien się tlić, ponieważ to powoduje najwięcej zanieczyszczeń. Najlepiej, kiedy ogień dobrze się pali, a dym z komina jest prawie niewidoczny.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OGRZEWANIA

UWAGA! Polana przechowywane na zewnątrz lub w zimnym pomieszczeniu należy przenieść do mieszkania ok. 24 godziny przed użyciem, aby ogrzały się do temperatury pokojowej.

Istnieje wiele sposobów ogrzewania piecem, ale zawsze należy zwracać uwagę, czym się w nim pali. Patrz punkt „**Jakość drewna**”.

UWAGA! Palenie przy słabym dopływie powietrza może powodować niedostateczne spalanie, obniżoną efektywność energetyczną i większą emisję cząstek stałych, sadzy i innych związków szkodliwych dla zdrowia i środowiska.

Jakość drewna

Jakościowe drewno to większość dobrze znanych gatunków drewna, takich jak brzoza, świerk i sosna.

Polana powinny być wysuszone, aby ich wilgotność nie przekraczała 20%.

W tym celu drewno należy pociąć najpóźniej pod koniec zimy. Polana należy rozłupać i ułożyć w sposób zapewniający dobry przepływ powietrza. Stosy drewna należy przykryć, aby zabezpieczyć polana przed deszczem. Polana należy przynieść do mieszkania wczesną jesienią i ułożyć/przechować do użycia w zimie.

Należy szczególnie uważać, aby nigdy nie używać jako opału do kominka następujących materiałów:

- Odpady domowe, worki plastikowe itp.
- Pomalowane lub impregnowane drewno (które jest niezwykle toksyczne).
- Laminowane drewniane panele podłogowe.
- Drewno wyrzucone na brzeg.
- Wymienione rzeczy wytwarzają zanieczyszczenia i mogą zniszczyć piec.

Nie wolno rozpalać ognia za pomocą benzyny, nafty, skażonego spirytusu lub podobnych płynów. Można odnieść poważne obrażenia i zniszczyć produkt.

OSTRZEŻENIE PRZED PRZEGRZANIEM

Nie wolno przeładowywać kominka!

Przegrzanie występuje, kiedy jest zbyt dużo opału i/lub powietrza, w związku z czym powstaje zbyt dużo ciepła. Widocznym znakiem przegrzania są rozżarzone do czerwoności części pieca. W takim przypadku należy natychmiast przymknąć dopływ powietrza do spalania.

Podejrzewając nieprawidłowy ciąg w kominie (zbyt duży lub zbyt mały), należy wezwać na pomoc fachowca. Więcej informacji zawiera punkt „Montaż” (Komin i rura dymowa).

USUWANIE POPIOŁU

- Popiół należy usuwać dopiero, kiedy kominek ostygnie.
- Wybrać popiół szufelką lub podobnym narzędziem, zawsze zostawiając trochę popiołu na spodzie jako warstwę ochronną.
- Popiół należy wynosić na zewnątrz lub w miejsce, gdzie nie stworzy potencjalnego zagrożenia pożarowego.

EKSPLOATACJA W RÓŻNYCH WARUNKACH POGODOWYCH

Duży wpływ na wydajność pieca i komin może mieć wiatr wiejący z różną siłą. Dlatego, aby zapewnić dobre spalanie, może być konieczne zwiększenie dopływu powietrza. Dobrym pomysłem może być także montaż szybra w rurze dymowej, co umożliwi regulację ciągu kominowego odpowiednio do siły wiatru.

Mgły i zamglenia mogą mieć istotny wpływ na ciąg kominowy i wymagać innych ustawień powietrza spalania w celu zapewnienia dobrej wydajności.

KONDENSACJA

W kominku/ rurze dymowej/ kominie może występować zjawisko kondensacji (skraplania). Proces ten może być związany z używaniem wilgotnego opału lub różnicami temperatur między kominkiem i jego otoczeniem.

Skończona para wodna wyciekająca z kominka pojawia się wtedy w postaci kropeł czarnego, smolistego płynu. W takim przypadku, aby uniknąć odbarwienia kominka, podłogi lub elementów konstrukcyjnych, należy natychmiast wytrzeć pojawiający się płyn.

Aby uniknąć kondensacji, ważne jest szybkie rozpalenie i częste dokładanie opału.

Jeśli zjawisko kondensacji będzie się utrzymywać, należy rozsypać na płycie dolnej piasek mineralny.

ZASADA DZIAŁANIA KOMINA

Komin to „silnik” pieca opalanego drewnem, mający decydujący wpływ na jego pracę. Ciąg kominowy wytwarza w piecu podciśnienie, które zasysa dym z pieca i zaciąga powietrze przez nawiew, zasilając proces spalania.

Ciąg w kominie powstaje w wyniku różnicy temperatur wewnątrz i na zewnątrz komina. Im większa różnica temperatur, tym ciąg w kominie będzie lepszy. Dlatego to takie ważne, aby komin mógł osiągnąć temperaturę roboczą przed zmianą ustawienia szybra w celu obniżenia tempa spalania w piecu (osiągnięcie temperatury roboczej przez komin murowany trwa dłużej, niż w przypadku komina stalowego).

Jak najszybsze osiągnięcie temperatury roboczej jest szczególnie ważne w dni, kiedy ciąg w kominie jest słaby z powodu niesprzyjającego wiatru i warunków pogodowych. Ważne jest, aby jak najszybciej pojawiły się płomienie. Warto porąbać drewno na mniejsze szczapy i użyć dodatkowej podpałki.

Jeśli piec nie był używany przez dość długi czas, należy sprawdzić, czy rura kominowa nie jest zablokowana.

Do jednego komina można podłączyć kilka pieców na paliwo stałe. Wcześniej należy jednak koniecznie sprawdzić obowiązujące przepisy lokalne.

Nawet dobry komin może źle działać, jeśli będzie używany nieprawidłowo. Analogicznie, prawidłowe używanie złego komina spowoduje, że będzie on dobrze działać.

UWAGI OGÓLNE

UWAGA! Podczas palenia piec rozgrzewa się do bardzo wysokich temperatur. Zachowaj ostrożność- powierzchnie zewnętrzne pieca stają się bardzo gorące.

- Używaj rękawicy podczas obsługi pieca.
- Popiół może zawierać tłący się żar – wysypuj go tylko do pojemnika wykonanego z materiałów niepalnych.
- Aby zapobiec wydostawaniu się dymu, drzwi pieca mają być zamknięte przez cały czas palenia. Otwieraj je jedynie przy rozpalaniu oraz dokładaniu drewna.
- Dopilnuj, aby nic nie zablokowało wlotu i wylotu powietrza podczas palenia w piecu.
- Gdy piec nie jest używany, należy zamknąć szyber i przepustnice wlotu powietrza, aby uniknąć nadmiernego wychłodzenia pieca.
- Po dłuższych przerwach w używaniu pieca, przed rozpaleniem należy sprawdzić, czy rury dymowe i przewód dymowy w kominie są drożne.

UWAGA! Pod żadnym pozorem nie należy umieszczać materiałów palnych w strefie promieniowania ciepłego.

KONSERWACJA

CZYSZCZENIE SZYBY

Kominki firmy Jøtul są wyposażone w system samooczyszczania szyby. Powietrze wciągane przez nawiew powietrza spalania jest kierowane w dół po wewnętrznej powierzchni szyby, zapobiegając osadzaniu się sadzy.

Niestety na szybie zawsze będzie trochę sadzy, a jej ilość zależy głównie od warunków lokalnych i ustawienia nawiewu powietrza do spalania. Większość warstwy sadzy zwykle ulega spaleniowi po całkowitym otwarciu nawiewu powietrza spalania, kiedy ogień będzie się intensywnie palić.

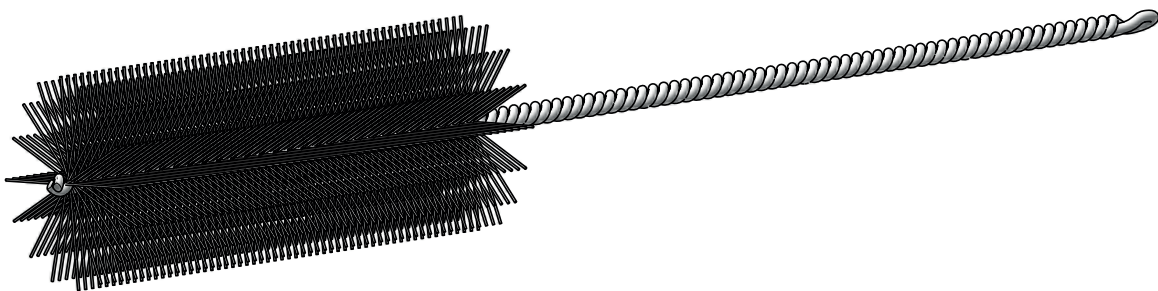
Dobra rada! Standardowe czyszczenie – zwilżyć ręcznik papierowy ciepłą wodą. Dotknąć nim popiołu w komorze spalania, po czym przetrzeć szybę. Wytrzeć czystą wodą. Dobrze osuszyć. Jeśli szyba wymaga dokładniejszego czyszczenia, należy użyć detergentu do szyb (postępować zgodnie z instrukcjami producenta na butelce).

CZYSZCZENIE I USUWANIE SADZY

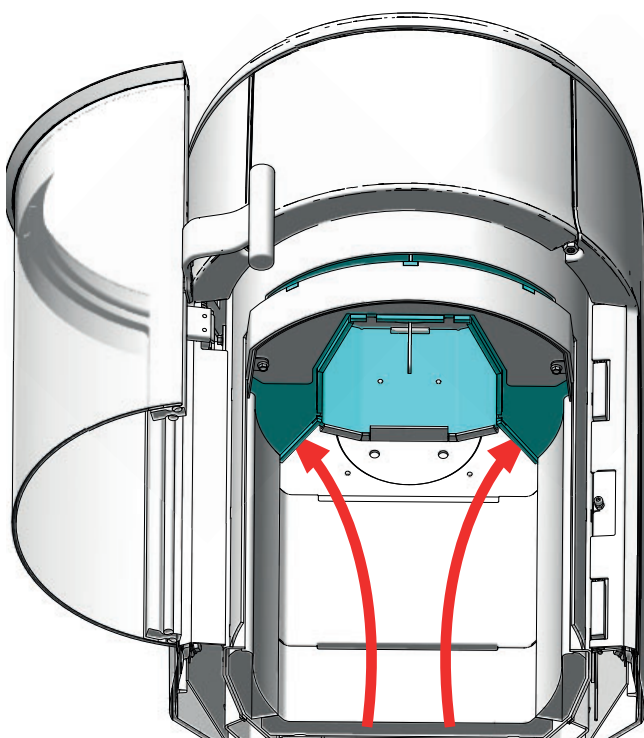
Podczas eksploatacji na wewnętrznych powierzchniach pieca może tworzyć się osad z sadzy. Sadza jest dobrym izolatorem i ogranicza moc grzewczą pieca. Jeśli podczas użytkowania produktu powstanie osad z sadzy, można go łatwo usunąć za pomocą specjalnego środka.

Aby zapobiec powstaniu warstwy wody i smoły w kominku, co pewien czas należy rozpalać większy ogień, aby ją usunąć. Aby uzyskać jak najlepszy efekt grzewczy, zaleca się coroczne czyszczenie wnętrza pieca. Dobrze jest połączyć to z czyszczeniem komina i rur dymowych.

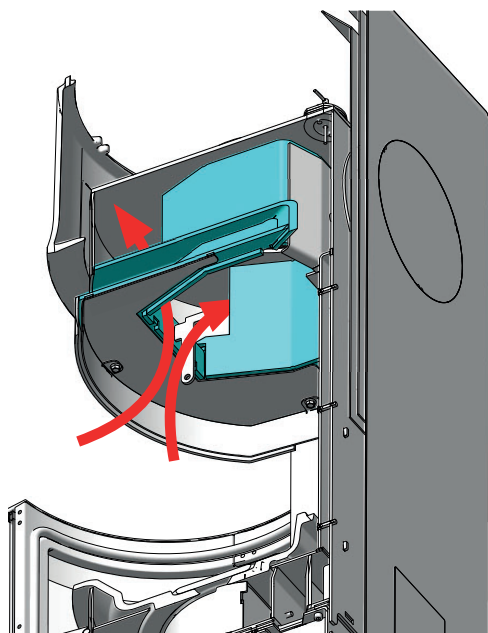
Do kominka dołączona jest stalowa szczotka, do szczytowania pieca. W razie potrzeby można ją wygiąć, żeby dotrzeć do trudno dostępnych przestrzeni. Pamiętaj, aby ostrożnie usunąć płyty dopalające i płyty wewnętrzne z komory spalania, zanim zaczniesz czyszczenie kominka, rury dymowej i komina. (Zob. "Wyciągnięcie płyt dopalających")



1



2



CZYSZCZENIE RURY DYMOWEJ DO KOMINA

Rury dymowe czyści się przez drzwiczki rewizyjne lub przez drzwiczki pieca. Najpierw należy wymontować obie płyty dopalające.

PRZEGLĄD KOMINKA

Firma Jøtul zaleca osobiste dokładne sprawdzenie kominka po czyszczeniu. Sprawdzić wszystkie widoczne powierzchnie pod kątem pęknięć. Sprawdzić także, czy wszystkie łączenia są szczelne, a uszczelnienia są w odpowiednich miejscach. Każde uszczelnienie noszące ślady zużycia lub odkształcenia należy wymienić.

Dokładnie wyczyścić rowki uszczelnień, nasmarować klejem ceramicznym (dostępnym u lokalnego przedstawiciela firmy Jøtul), po czym mocno wcisnąć uszczelnienie. Łączenie szybko wyschnie.

KONSERWACJA ZEWNĘTRZNA

Produkty malowane mogą zmienić kolor po kilku latach eksploatacji. Przed nałożeniem świeżej farby powierzchnię należy oczyścić i odkurzyć z jakichkolwiek luźnych cząstek.

UWAGA! Nie należy stawiać niczego na płycie górnej pieca, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie powłoki malarskiej.

DEMONTAŻ PANELU BOCZNEGO

Z górnym przyłączem rury dymowej i/lub z kamieniami, dostępność będzie ograniczona. Dlatego należy zdjąć panele boczne, aby dostać się do potrzebnych miejsc. Zaleca się, aby demontaż wykonywały dwie osoby. Panel boczny musi być zdjęty, jeśli zamierzasz:

- Napiąć sprężynę mechanizmu samozamykających się drzwi (panel boczny A - strona lewa kominka)
- Wymienić termometr (panel boczny B - strona prawa kominka)
- Wymienić czujnik drzwi (panel boczny B - strona prawa kominka)

Na kolejnych stronach pokazane jest jak zdjąć panel z lewej strony (A). Jeśli chcesz wymienić termometr lub czujnik drzwi, musisz zdemontować panel z prawej strony (B). Użyj wówczas takiej samej procedury jak przy ściąganiu panelu lewego (A), tyle, że po drugiej stronie.

Jeśli masz przyłącze rury dymowej z tyłu, będziesz mógł wymienić termometr i/lub napiąć sprężynę samozamykających się drzwi bez ściągania panelu bocznego.



A

B

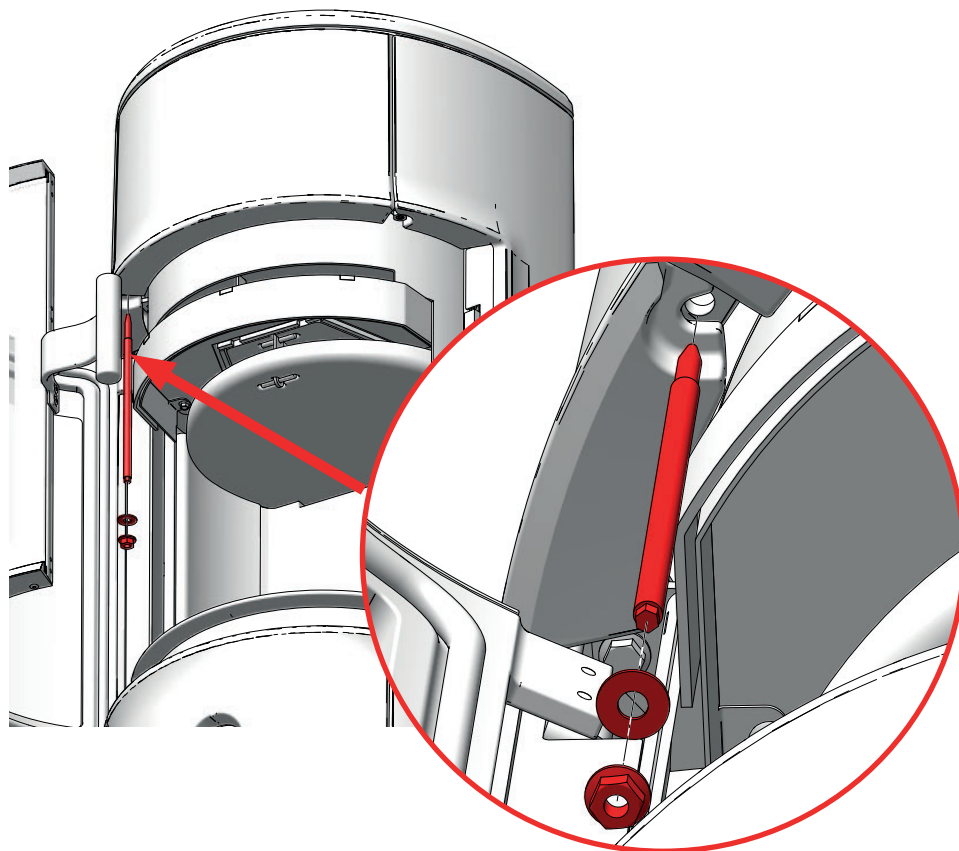
POTRZEBNE NARZĘDZIA

- klucz nasadowy 13mm
- klucze imbusowe 5mm i 2.5mm

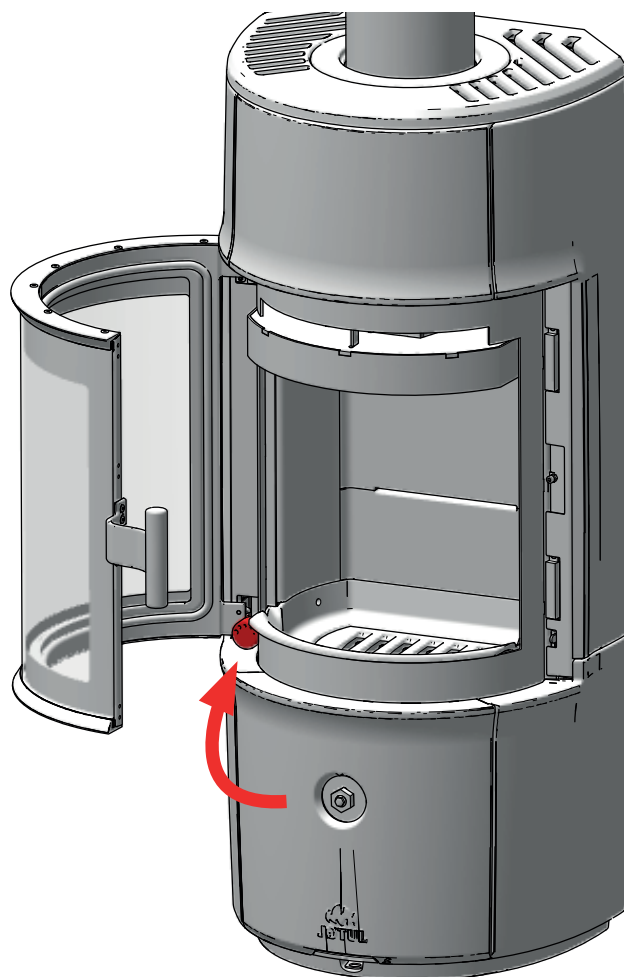
DEMONTAŻ PANELU BOCZNEGO

1

klucz nasadowy 13mm

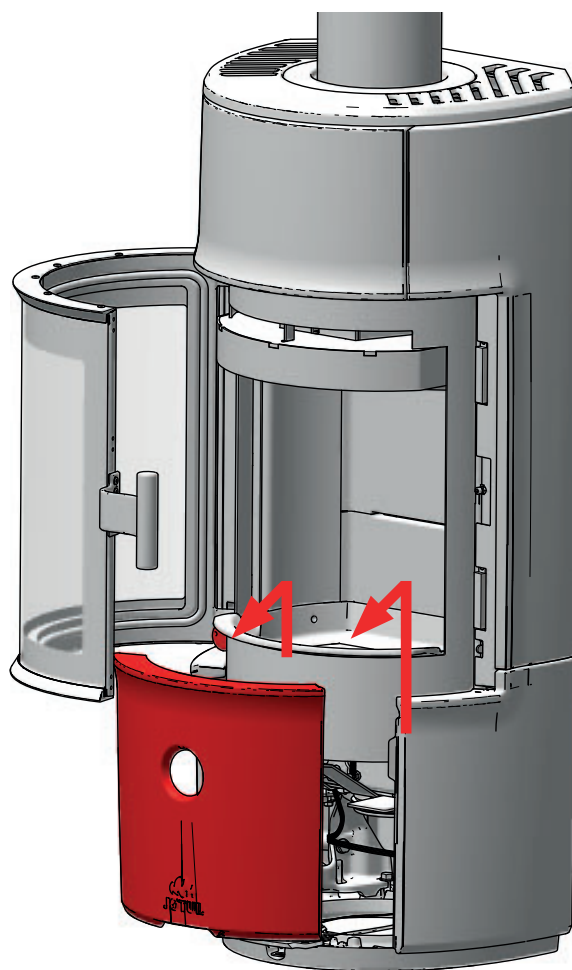


2



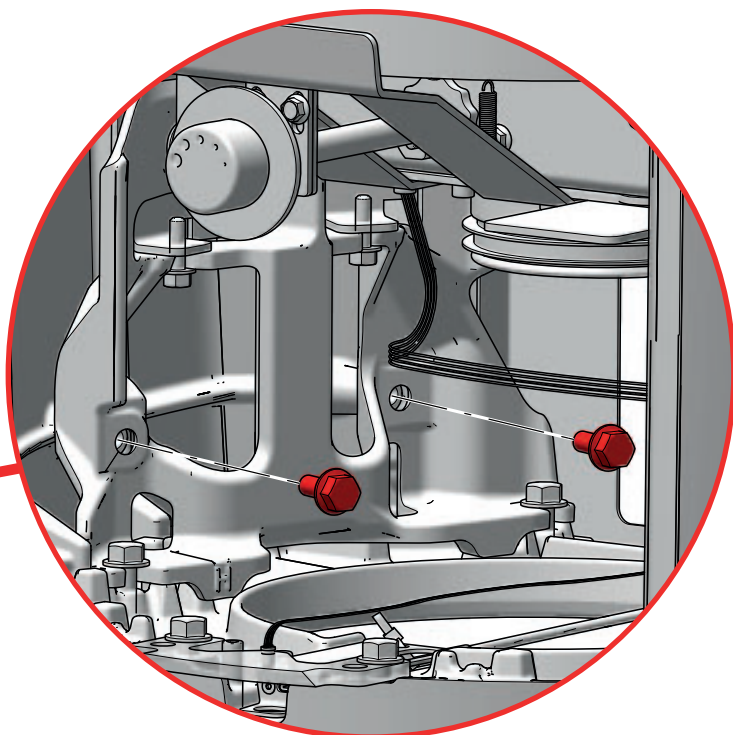
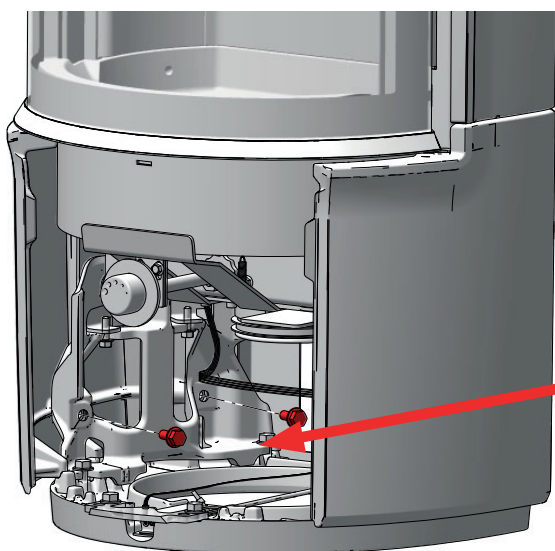
DEMONTAŻ PANELU BOCZNEGO

3

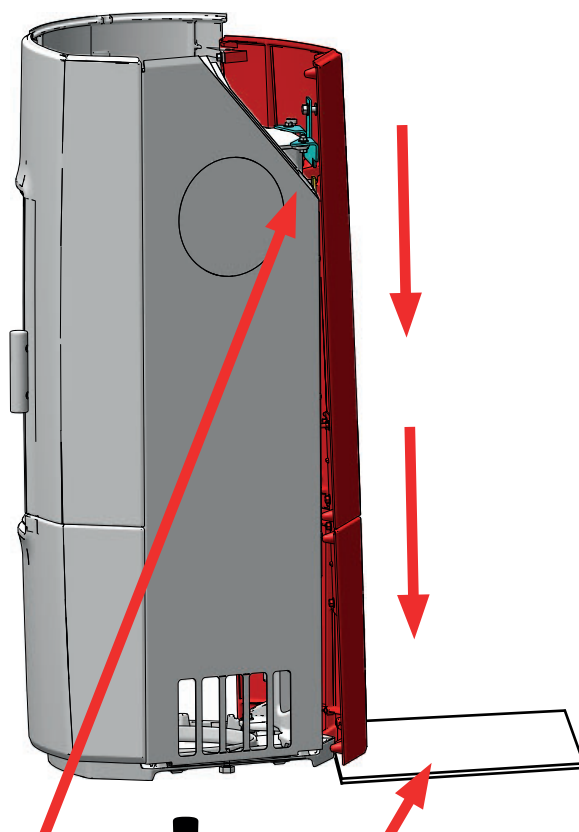
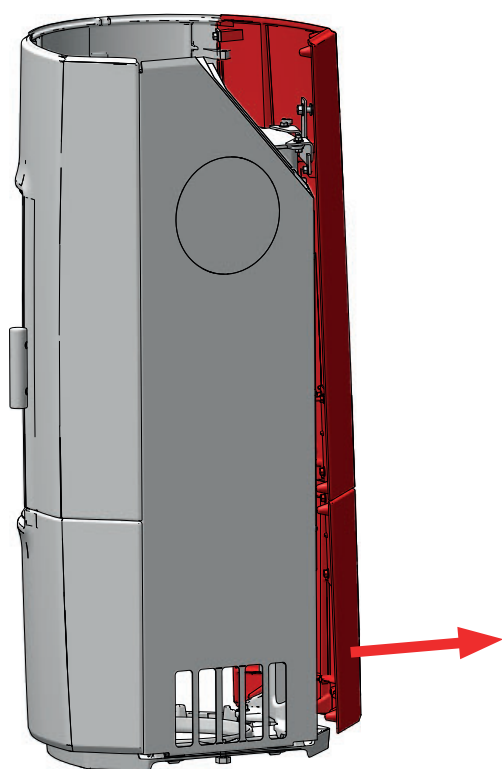


4

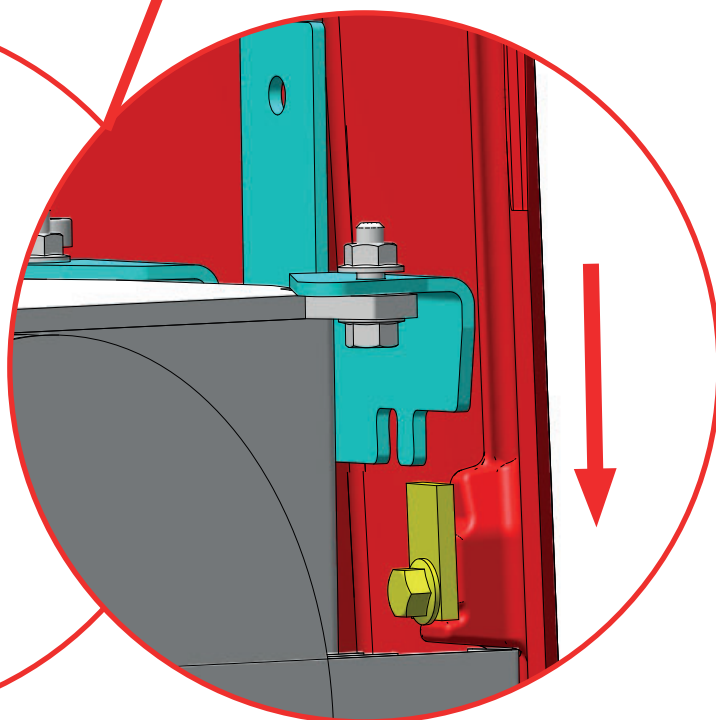
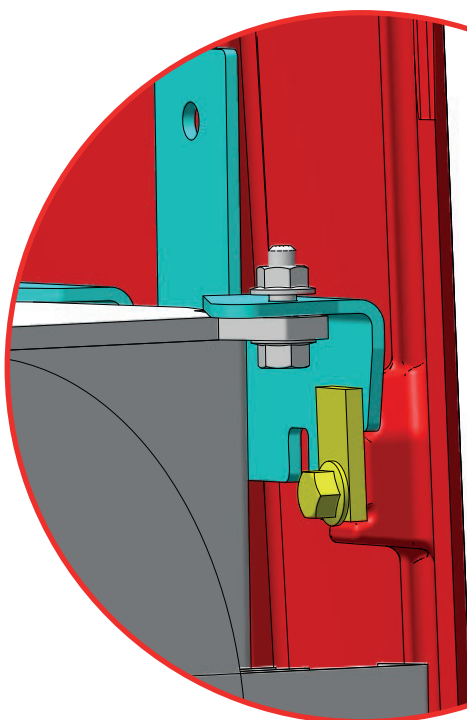
OSTROŻNIE! Dwie osoby powinny zdejmować panel boczny. Panel musi być przytrzymany w miejscu podczas wykręcania i przykręcania śrub.



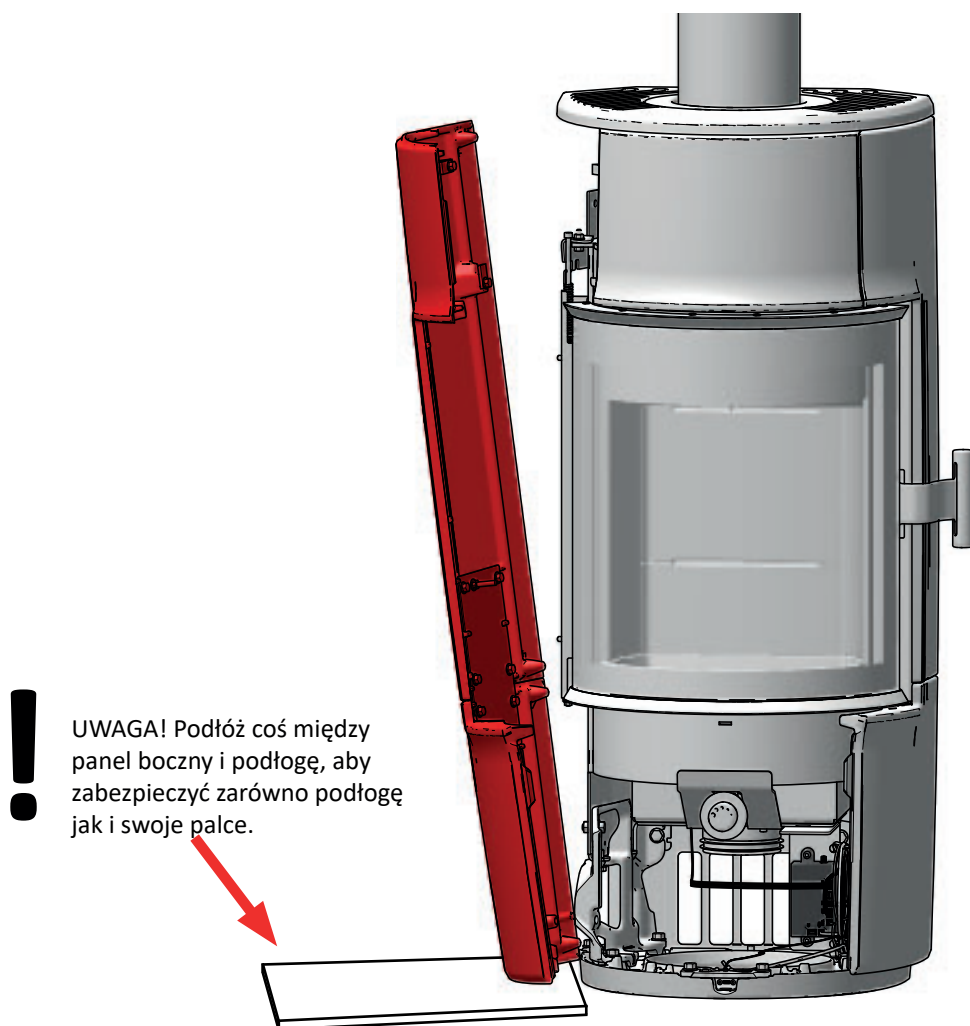
5



! UWAGA! Podłóż coś między panel boczny i podłogę, aby zabezpieczyć zarówno podłogę jak i swoje palce.

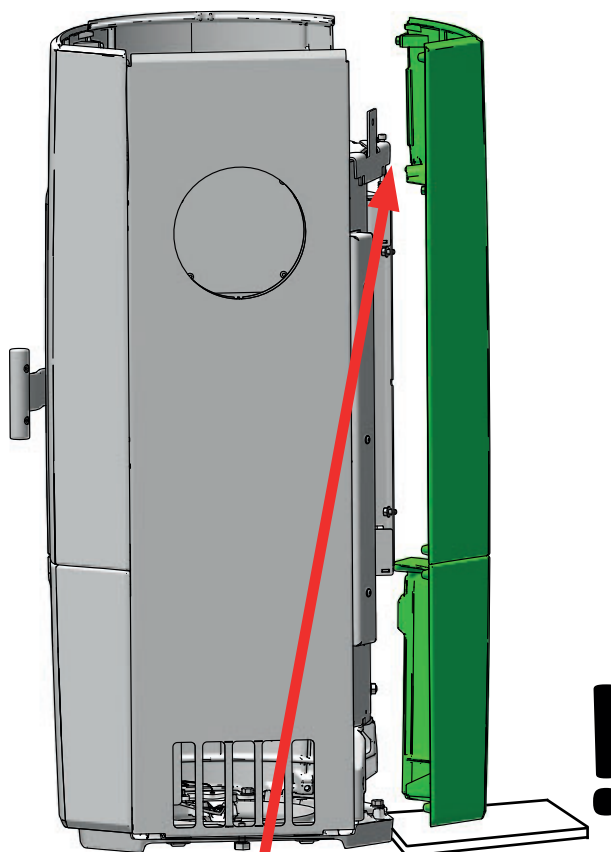


6

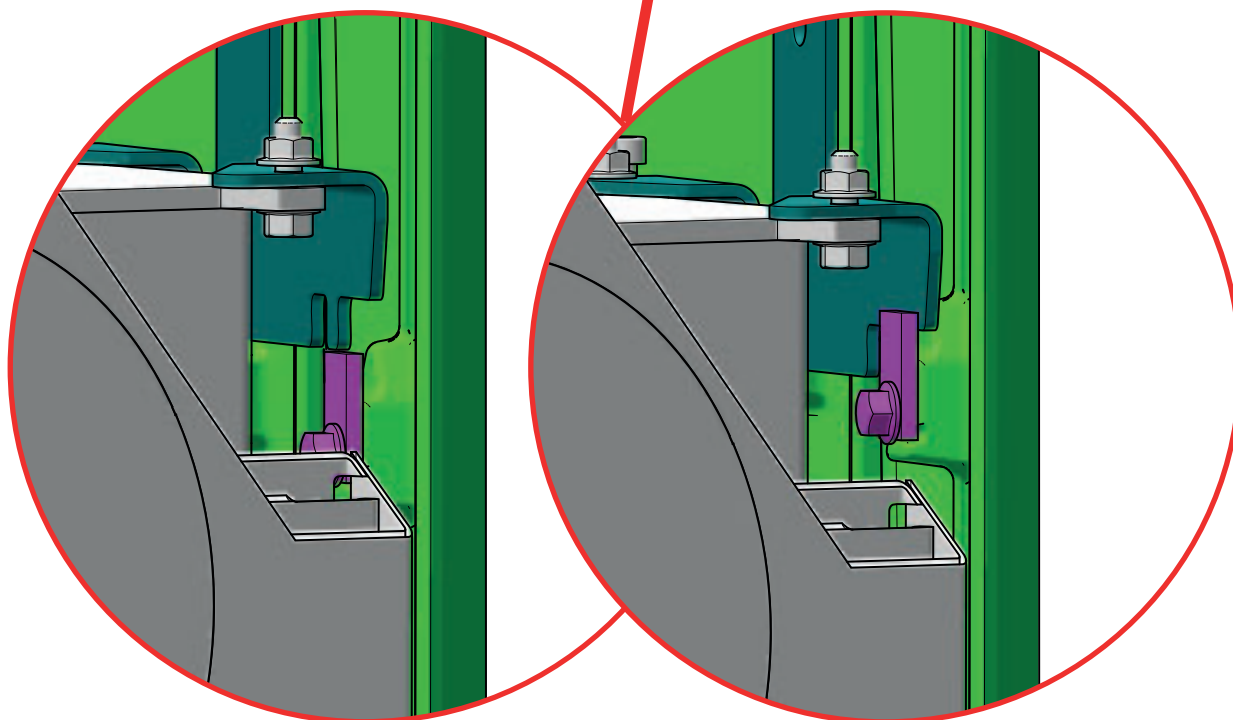


DEMONTAŻ PANELU BOCZNEGO

1



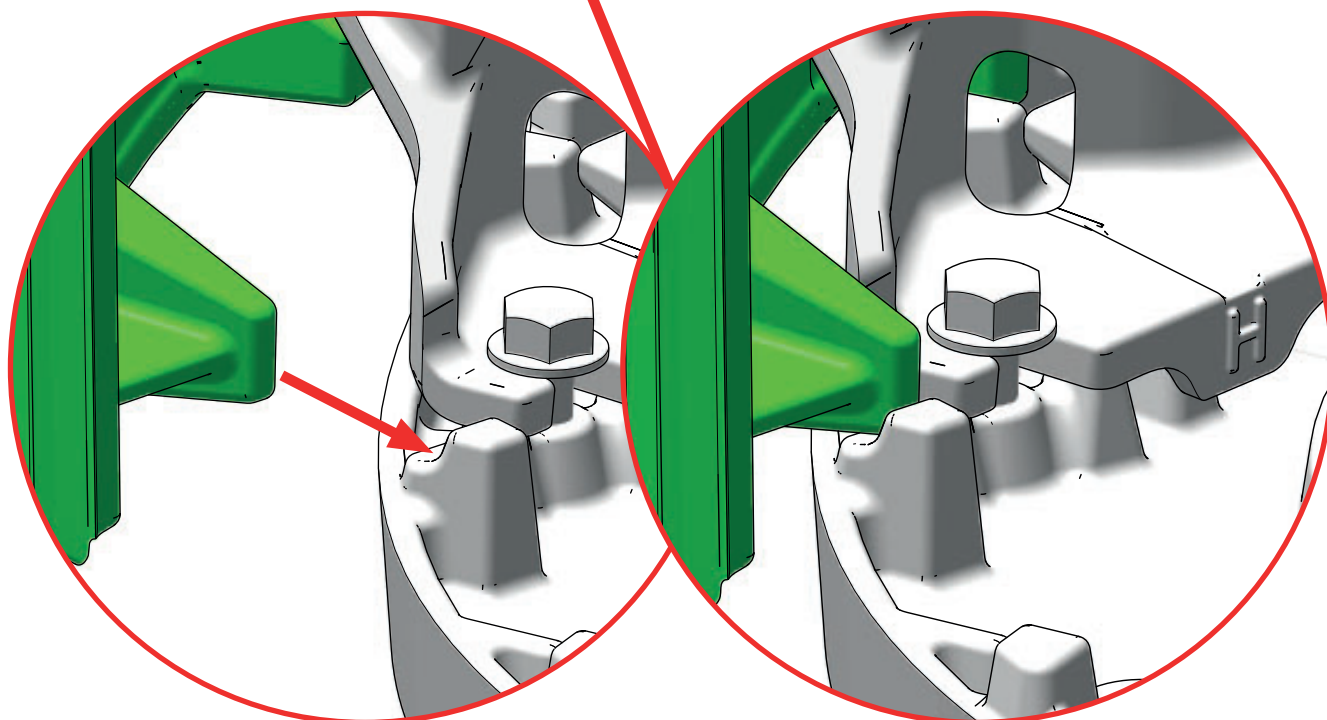
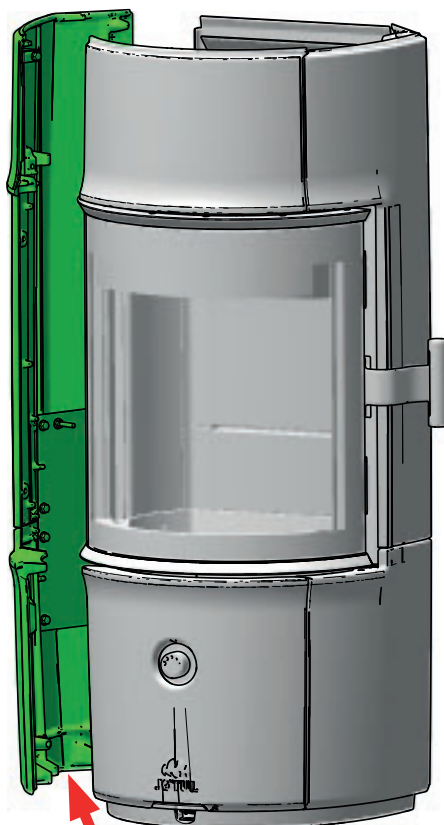
2



DEMONTAŻ PANELU BOCZNEGO

3

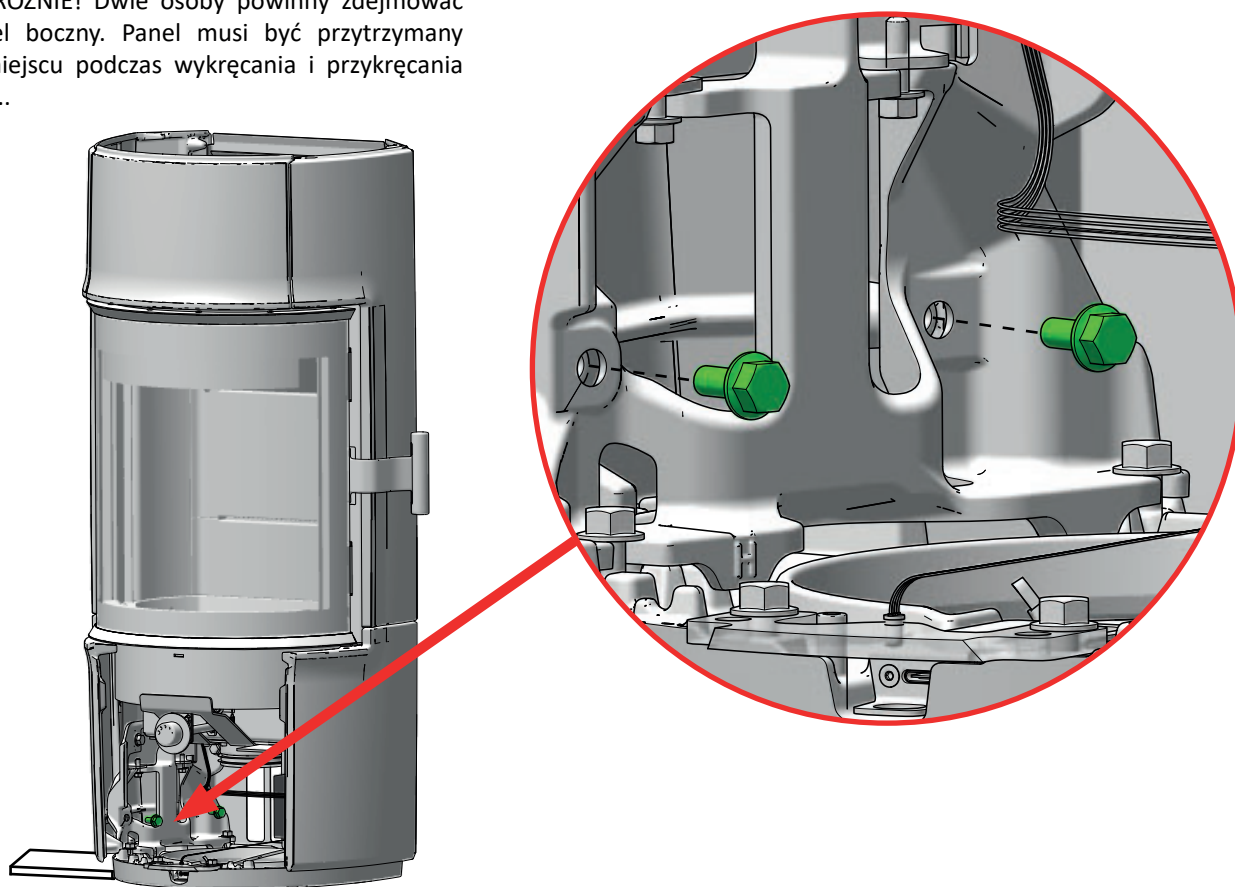
Upewnij się, że panel jest dobrze spasowany i na swoim miejscu, jak pokazano na rysunku poniżej.



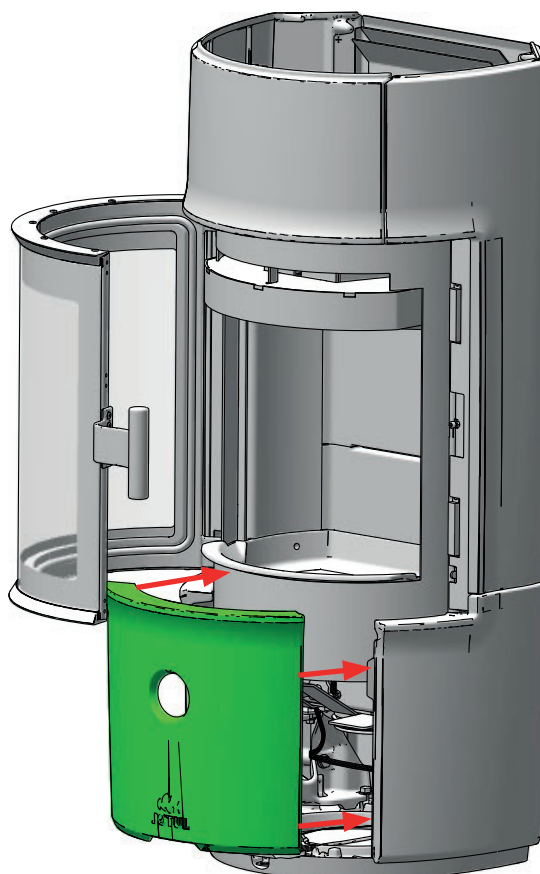
DEMONTAŻ PANELU BOCZNEGO

4

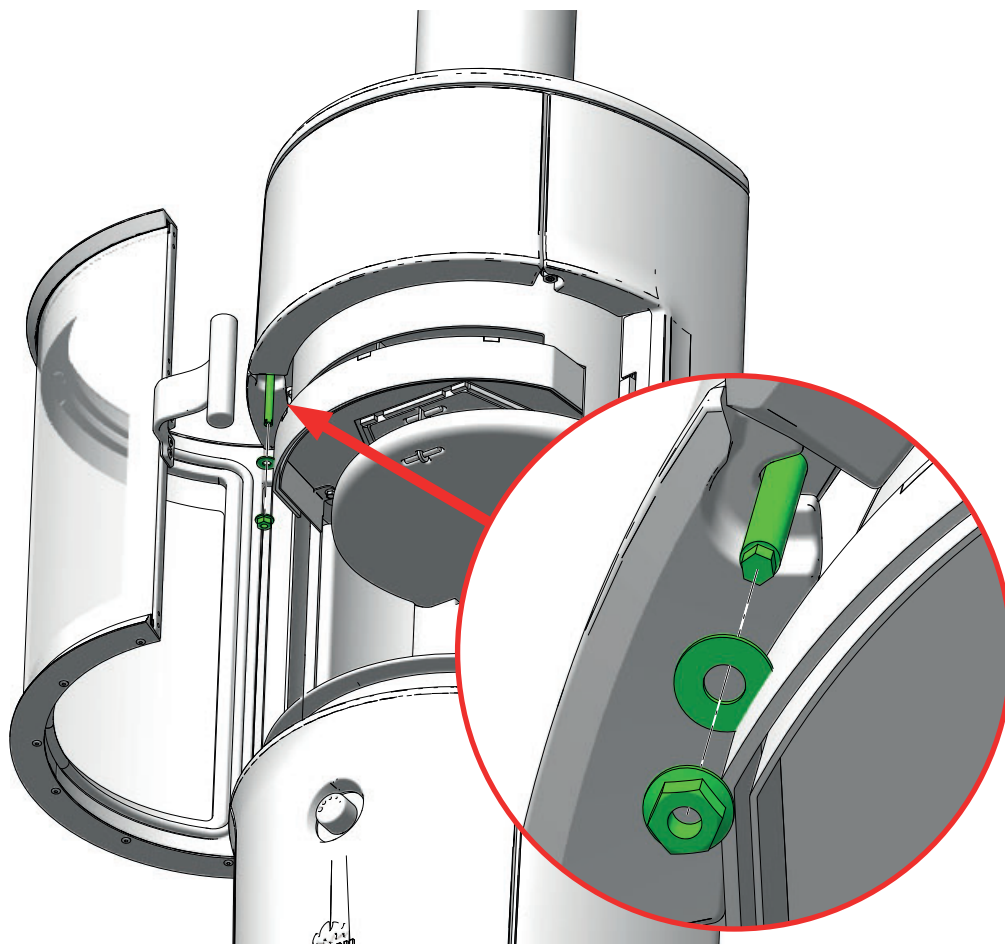
OSTROŻNIE! Dwie osoby powinny zdejmować panel boczny. Panel musi być przytrzymany w miejscu podczas wykręcania i przykręcania śrub..



5

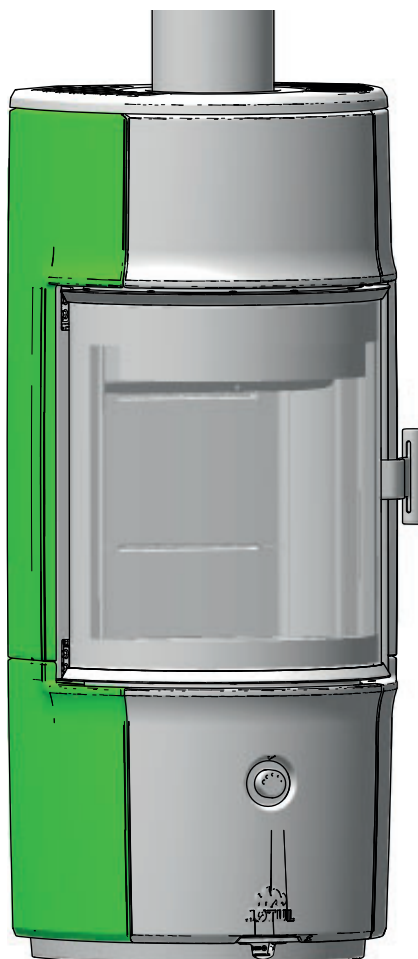


6



7

Upewnij się, że panel dokładnie pasuje. Porównaj przylegające krawędzie żeliwnych części.

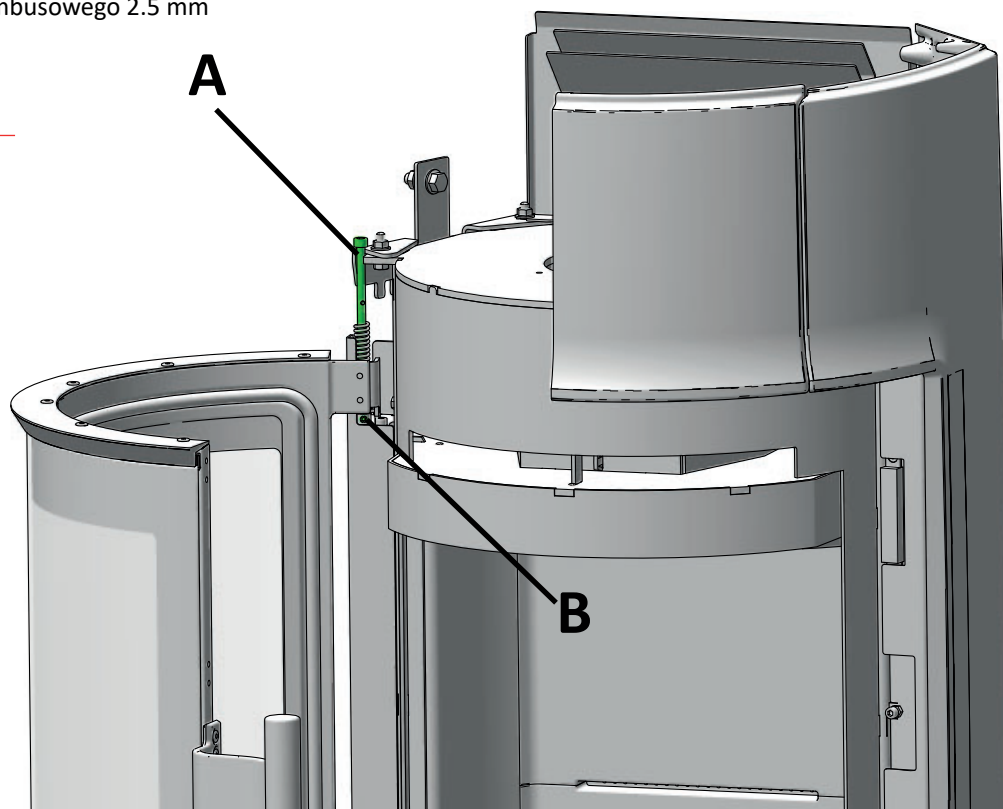


AKTYWACJA SAMOZAMYKANIA DRZWI

Napnij sprężynę obracając długą śrubę (w sprężynie A) w lewo za pomocą klucza imbusowego 5mm. Podczas napinania sprężyny, dokręcaj w prawo dolną śrubę (B) za pomocą klucza imbusowego 2,5 mm

NARZĘDZIA

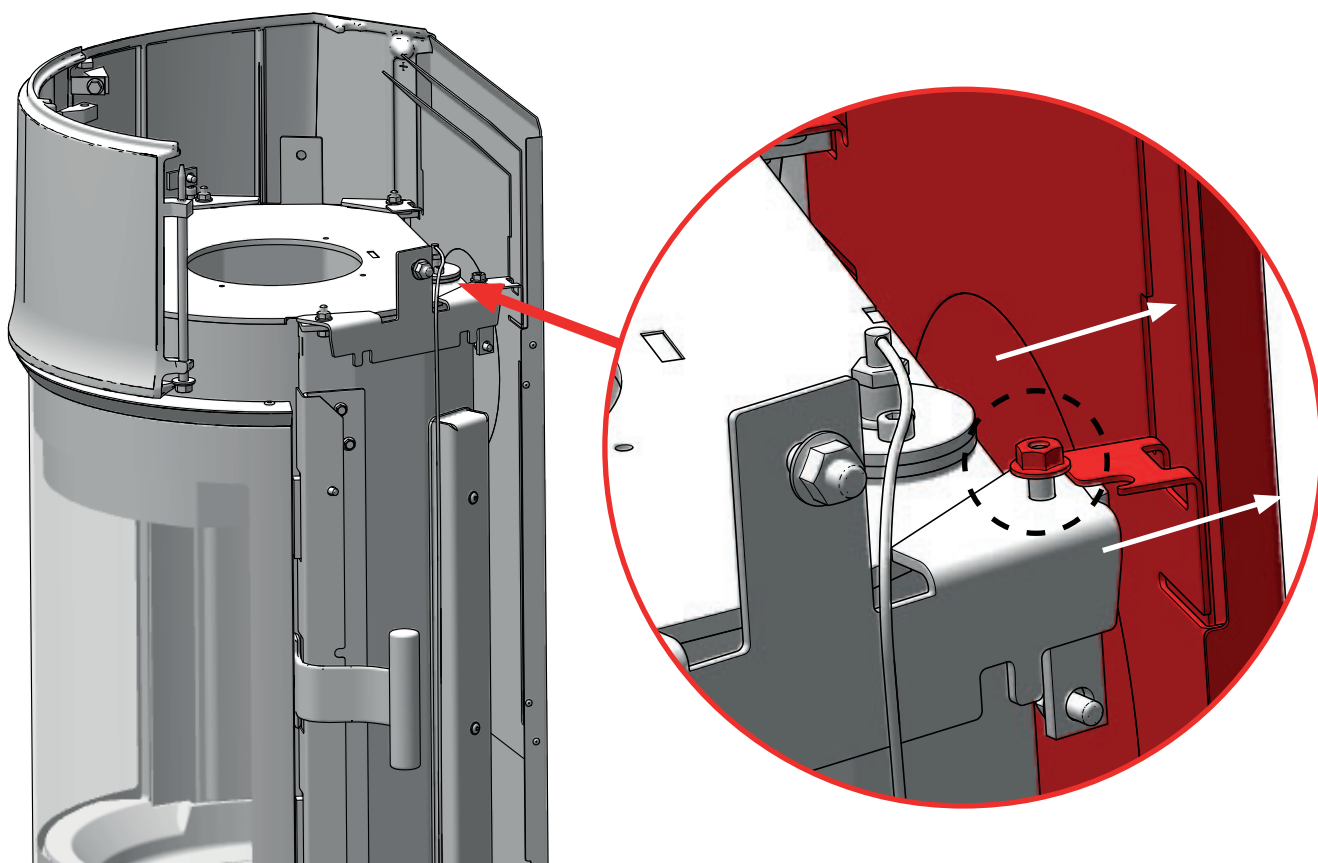
- klucz imbusowy 5mm
- klucz imbusowy 2,5mm



DEMONTAŻ TERMOMETRU

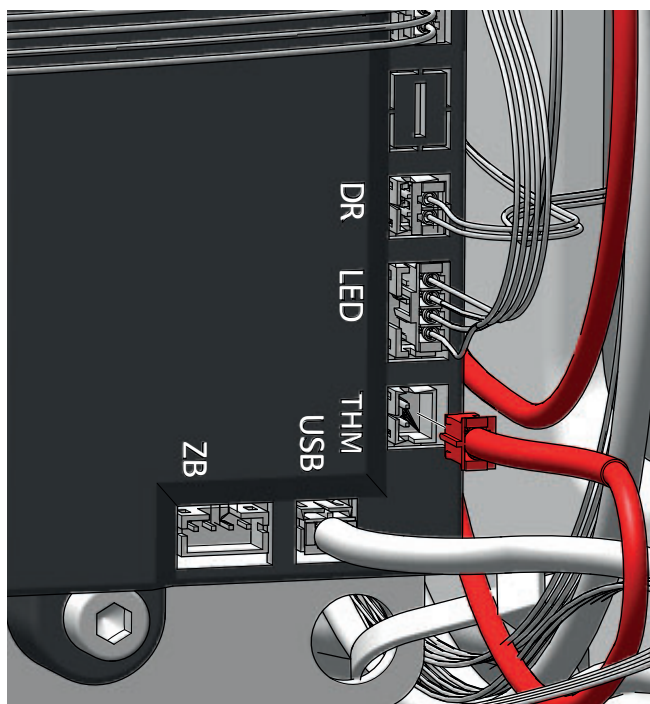
1

Aby mieć więcej przestrzeni do pracy, możesz trochę poluzować nakrętkę, jak pokazano na rysunku niżej, i wypchnąć tylną pokrywę.



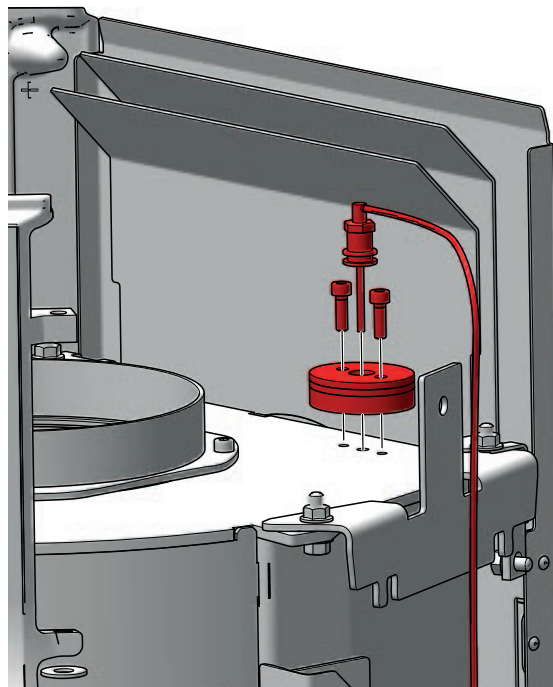
DEMONTAŻ TERMOMETRU

2



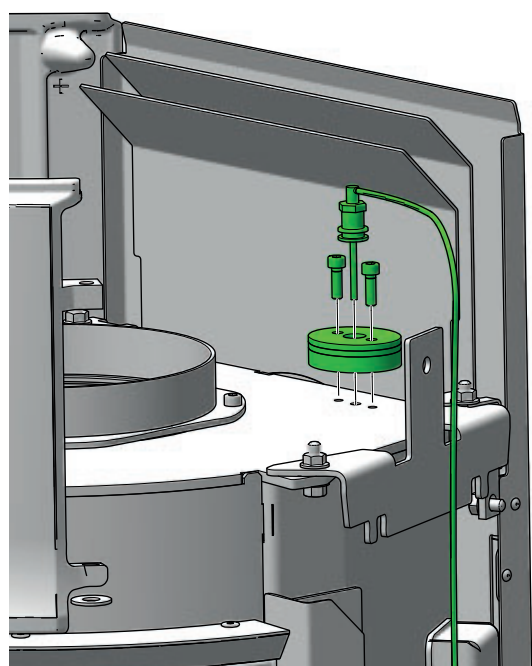
3

klucz imbusowy 4mm

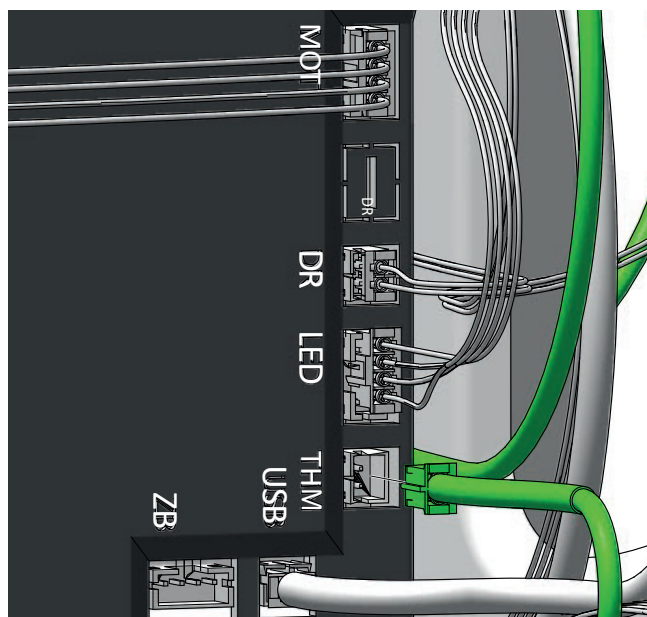


MONTAŻ TERMOMETRU

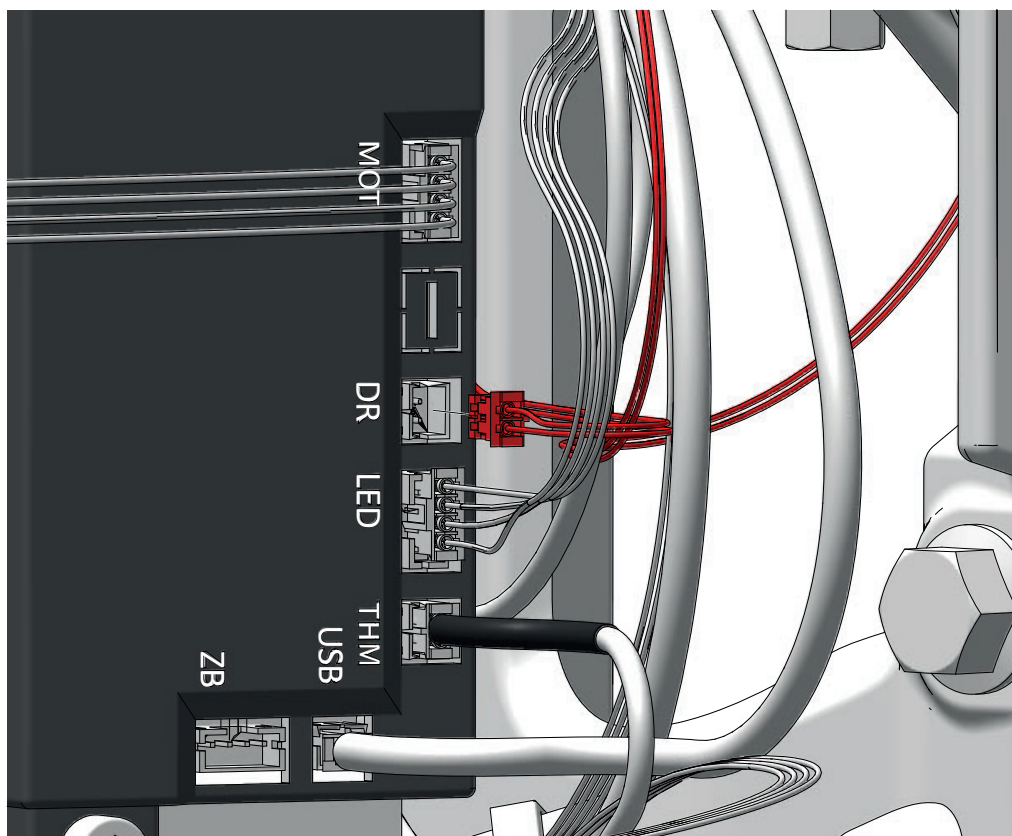
1



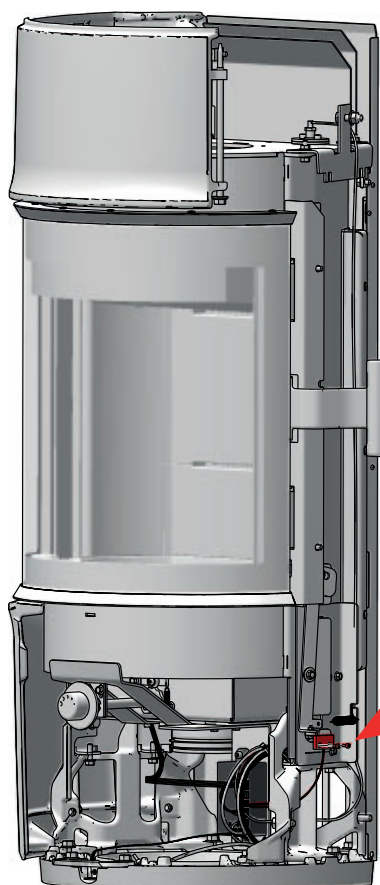
2



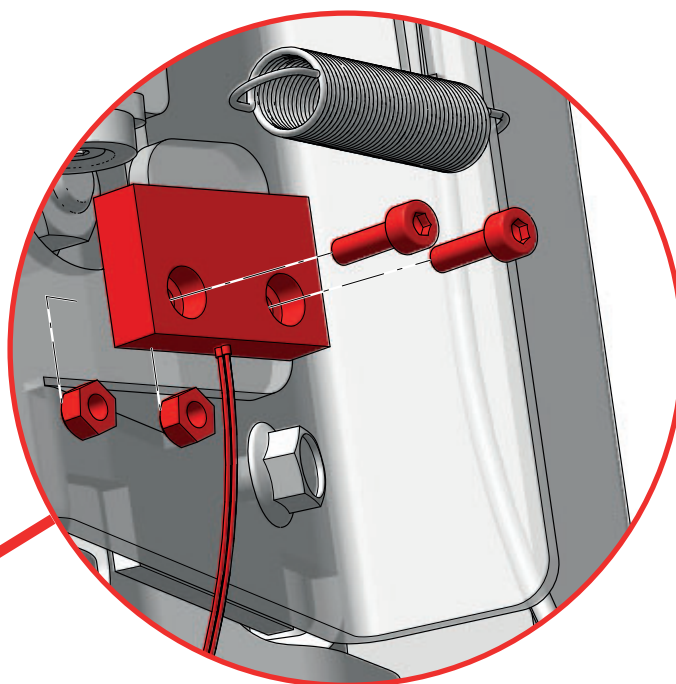
1



2

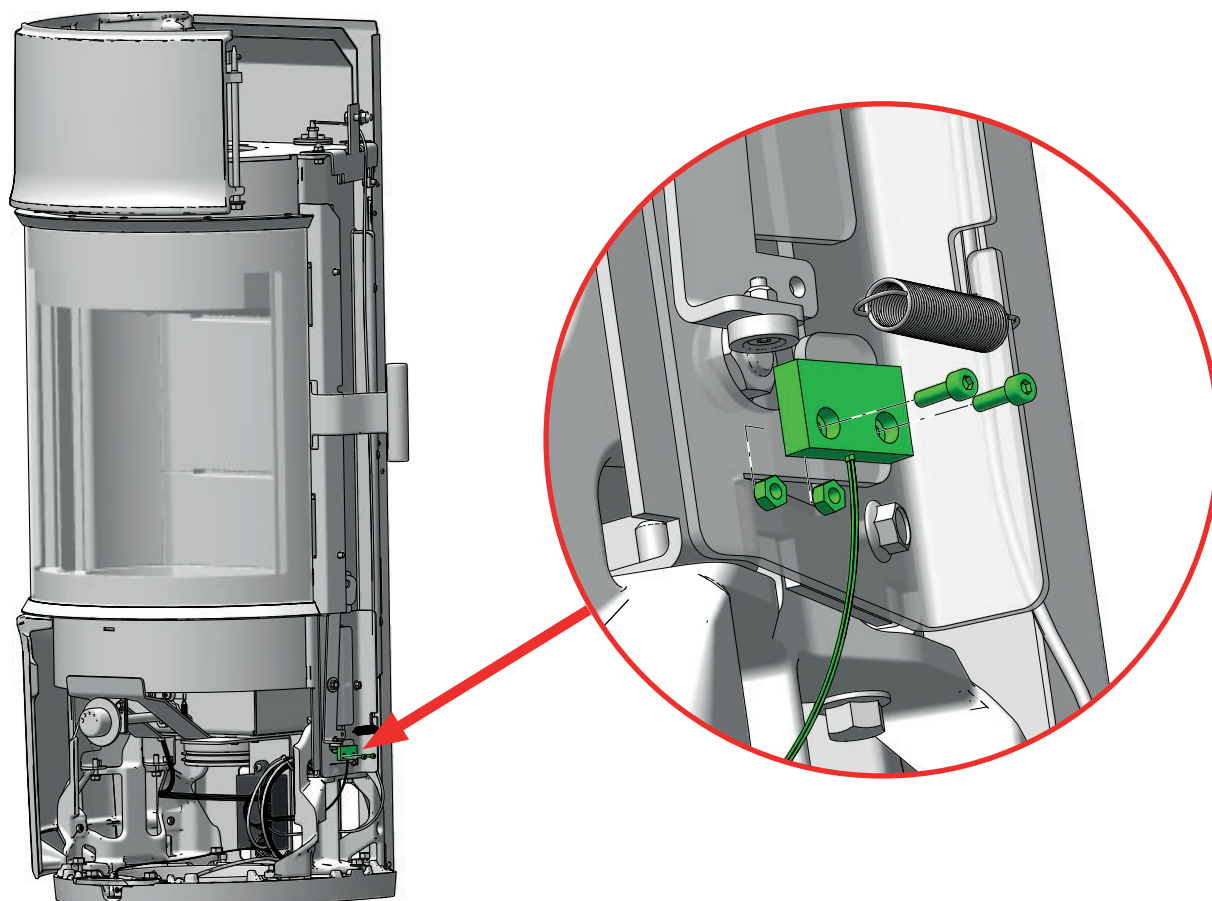


klucz imbusowy 4mm

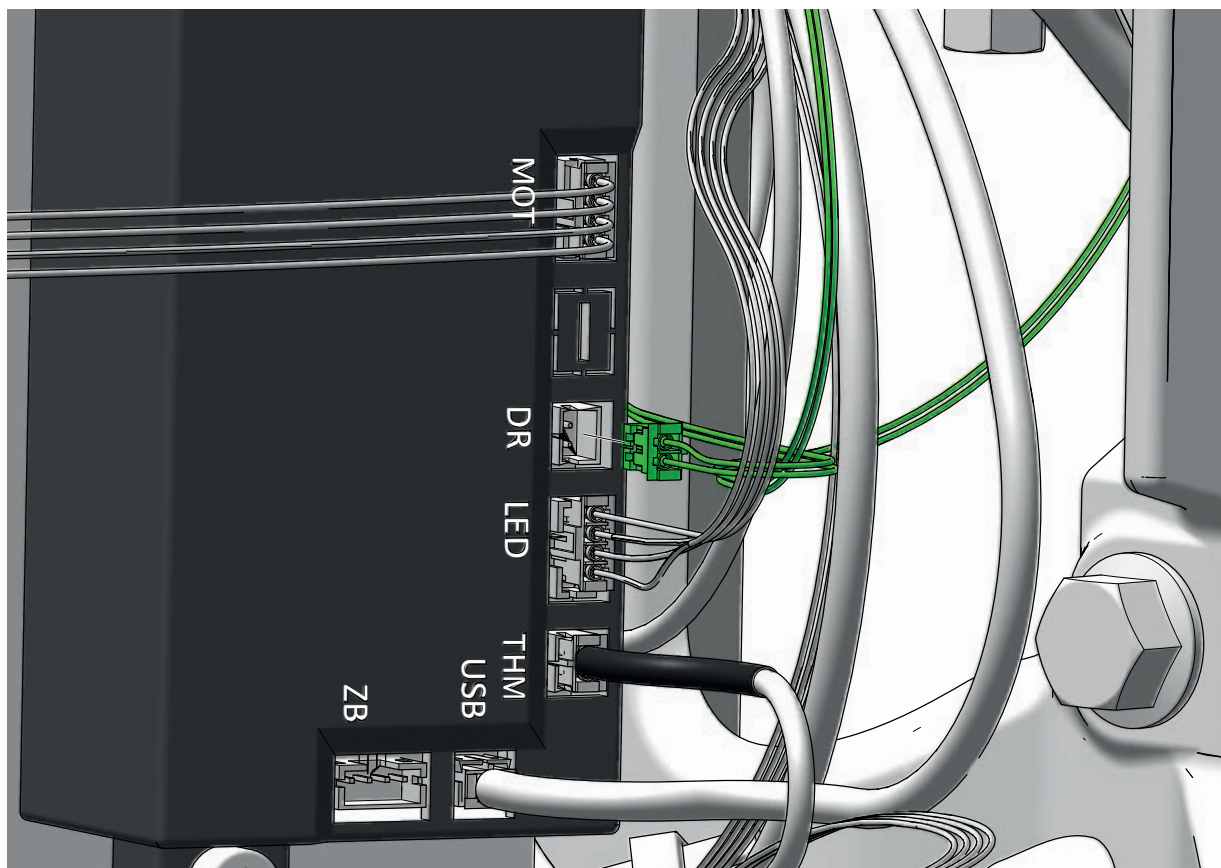


DEMONTAŻ CZUJNIKA DRZWI

1

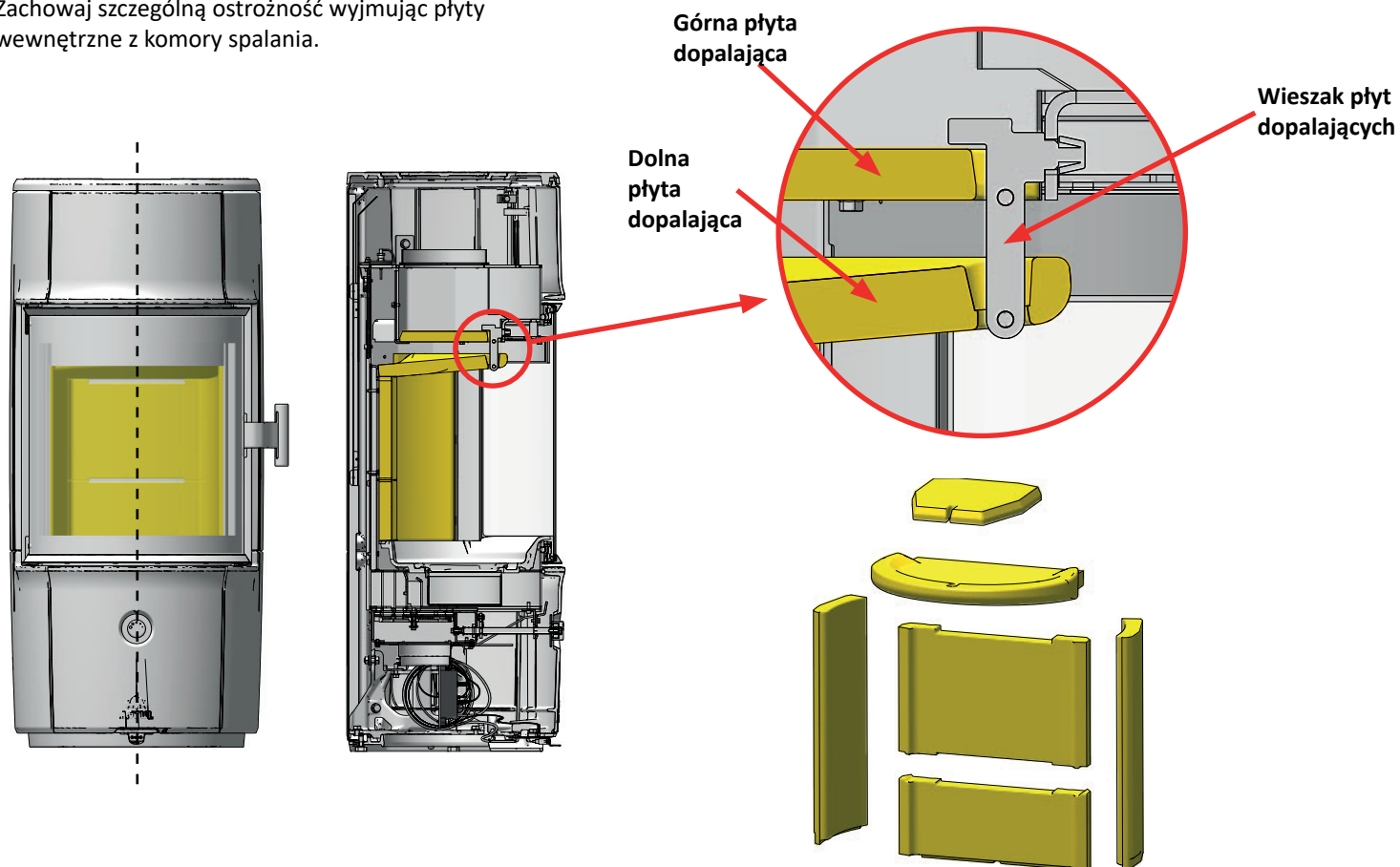


2

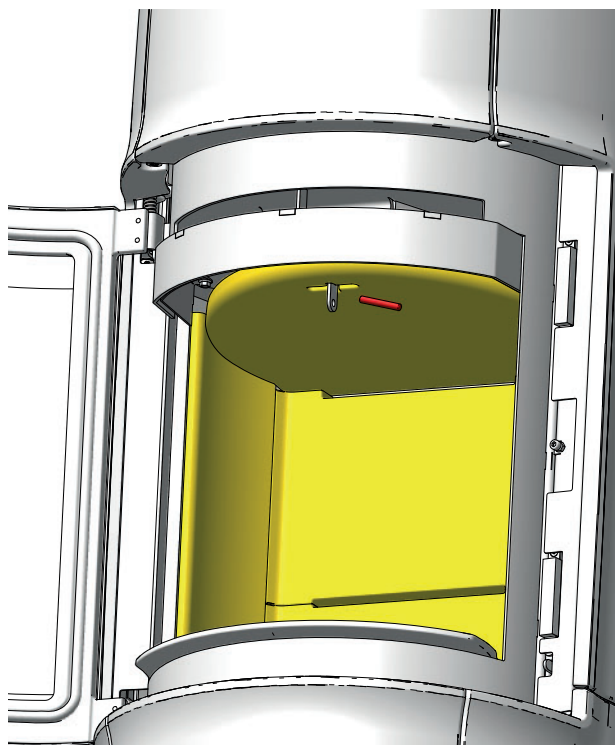


DEMONTAŻ PŁYT WEWNĘTRZNYCH KOMORY SPALANIA

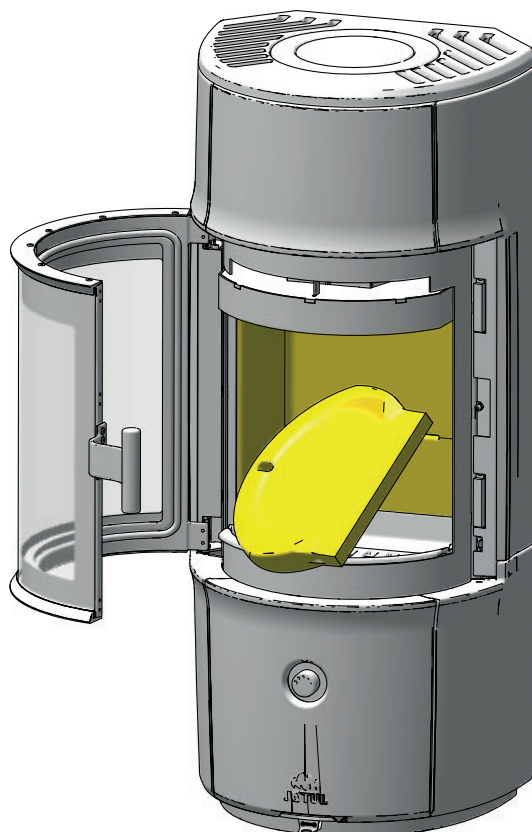
Zachowaj szczególną ostrożność wyjmując płyty wewnętrzne z komory spalania.



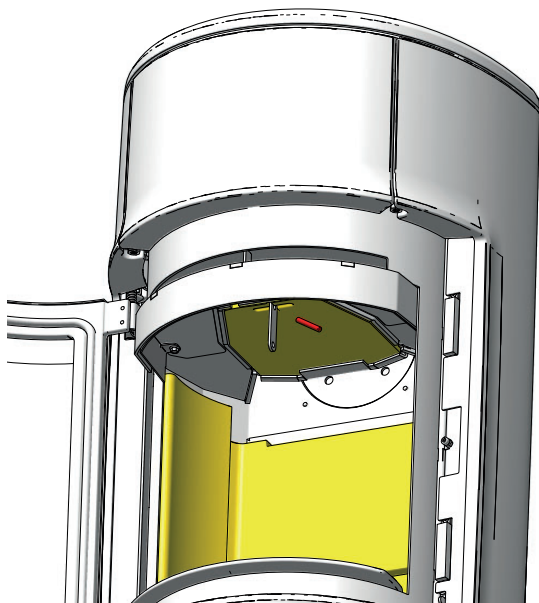
1



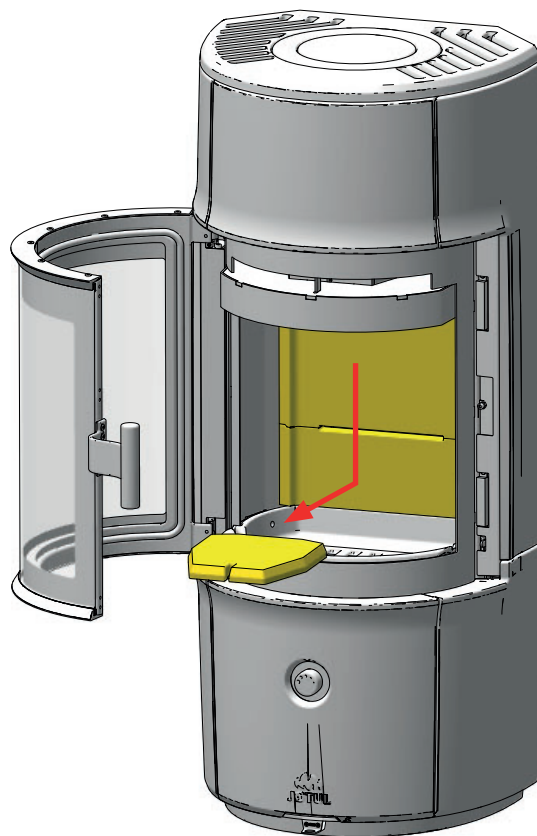
2



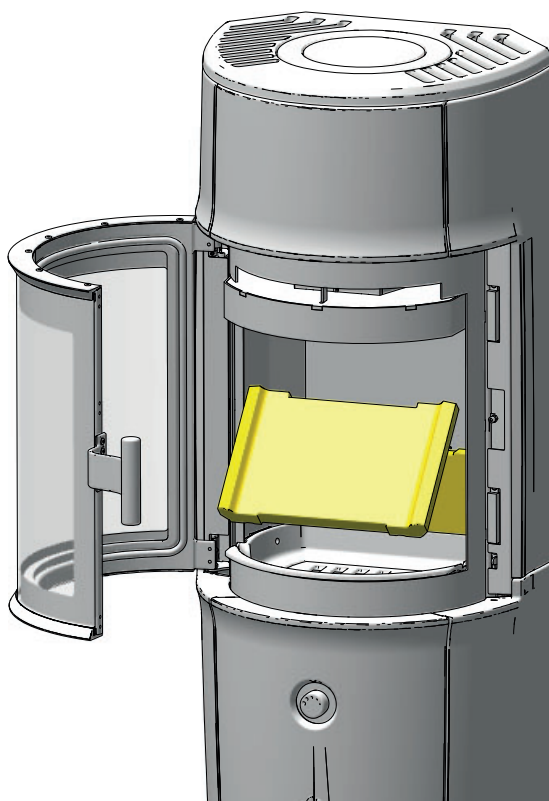
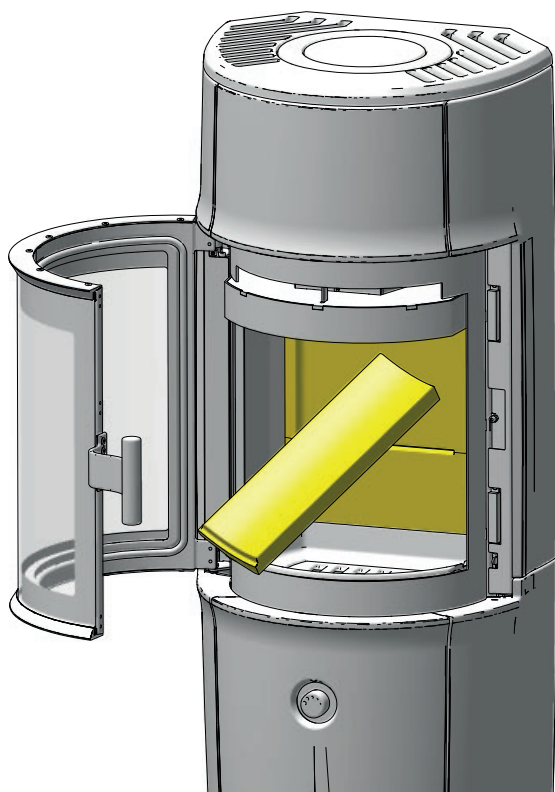
3



4



5



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW Z EKSPLOATACJĄ

SŁABY CIĄG

Sprawdzić, czy długość komina jest zgodna z lokalnymi przepisami i regulacjami prawnymi. Więcej informacji zawiera punkt „Dane techniczne” oraz punkt „Montaż (Komin i rura dymowa).

Sprawdzić, czy minimalny przekrój poprzeczny komina jest zgodny z podanym w punkcie „Dane techniczne” w Instrukcji montażu.

Upewnić się, że nic nie blokuje dymu: gałęzie, drzewa itp.

Podejrzewając nieprawidłowy ciąg w kominie (zbyt duży lub zbyt mały), należy poprosić o pomoc fachowca.

OGIEŃ PO CHWILI GAŚNIE

- Upewnić się, że opał jest dostatecznie suchy.
- Sprawdzić, czy w budynku występuje podciśnienie. Wyłączyć wentylatory i otworzyć okno w pobliżu pieca.
- Upewnić się, że dopływ powietrza do spalania jest otwarty.
- Upewnić się, że wylot dymu nie jest zablokowany sadzą.

JEŚLI NA SZYBIE OSADZA SIĘ ZBYT DUŻA ILOŚĆ SADZY

Na szybie zawsze będzie trochę sadzy, a jej ilość zależy od:

- Wilgotności opału.
- Ciągu kominowego.
- Ustawienia nawiewu powietrza spalania.

Większość warstwy sadzy zwykle ulega spaleniowi po całkowitym otwarciu dopływu powietrza do spalania, kiedy ogień będzie się intensywnie palić.

WARUNKI GWARANCJI

NASZA GWARANCJA OBEJMUJE:

Firma Jøtul gwarantuje, że wszystkie żeliwne części zewnętrzne w momencie zakupu nie mają wad materiałowych ani produkcyjnych. Gwarancja jest ważna przez 5 lat od daty dostawy. Istnieje możliwość wydłużenia gwarancji na żeliwne części zewnętrzne do 25 lat od daty dostawy, rejestrując produkt na stronie jotul.com w ciągu trzech miesięcy od zakupu i drukując kartę przedłużonej gwarancji. Zalecamy przechowywanie karty gwarancyjnej razem z dowodem zakupu. Firma Jøtul gwarantuje również, że elementy stalowe w momencie zakupu nie mają wad materiałowych ani produkcyjnych i podlegają 5-letniej gwarancji od daty dostawy.

Niniejsza gwarancja ma zastosowanie pod warunkiem, że montaż pieca został wykonany przez wykwalifikowanego instalatora zgodnie z obowiązującymi przepisami polskiego prawa budowlanego oraz zaleceniami instrukcji montażu i obsługi firmy Jøtul. Naprawione produkty lub wymienione elementy podlegają pierwotnemu okresowi gwarancji.

Jøtul gwarantuje, że elektroniczne komponenty w piecykach Jøtula opalanych drewnem są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych do dwóch lat od daty zakupu.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Uszkodzeń materiałów eksploatacyjnych, takich jak płyty wewnętrzne, ruszty, deflektory dymu, uszczelki itp., które z czasem ulegają zużyciu w wyniku standardowej eksploatacji.
- Uszkodzeń spowodowanych nieprawidłową konserwacją, przegrzaniem, stosowaniem nieodpowiedniego opału (na przykład drewna dryfującego, impregnowanego, malowanych desek drewnianych, płyty wiórowej) lub zbyt wilgotnego/mokrego drewna.
- Instalacji wyposażenia dodatkowego, mającego na celu poprawę lokalnych właściwości ciągu, doprowadzenie powietrza lub innych czynników będących poza kontrolą firmy Jøtul.
- Zmian/modyfikacji kominka bez zgody firmy Jøtul lub zastosowania nieoryginalnych części.
- Uszkodzeń spowodowanych składowaniem u dystrybutora, transportem od dystrybutora lub podczas montażu.
- Produktów zakupionych u nieautoryzowanych przedstawicieli na terenie, gdzie firma Jøtul posiada system dystrybucji selektywnej.
- Powiązanych kosztów (na przykład transportu, robocizny, dojazdu) ani szkód pośrednich.

W przypadku pieców na pellet, szkła, kamienia, betonu, emalii i powłoki malarskiej (na przykład odprysków, pęknięć, wybrzuszeń, odbarwienia i pęknięcia), nabywca ma prawo złożyć reklamację. Niniejsza gwarancja dotyczy zakupów dokonanych w Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG). Wszelkie reklamacje należy zgłaszać lokalnemu autoryzowanemu przedstawicielowi firmy Jøtul w rozsądnym czasie, jednak nie później niż w ciągu 14 dni od wykrycia wady lub uszkodzenia. Lista importerów i przedstawicieli znajduje się na naszej stronie internetowej: www.jotul.com/no/forhandlere/finn-forhandler.

Jeśli firma Jøtul nie będzie w stanie wypełnić swoich zobowiązań określonych w warunkach niniejszej gwarancji, zaproponuje nieodpłatną wymianę produktu na inny o podobnych parametrach grzewczych.

Firma Jøtul zastrzega sobie prawo do odmowy wymiany części lub świadczenia usług, jeśli nie dokonano internetowej rejestracji gwarancji. Gwarancja nie narusza żadnych praw do składania reklamacji, które mogą mieć zastosowanie. Gwarancja obowiązuje od daty zakupu, wyłącznie po okazaniu dowodu zakupu/ podaniu numeru seryjnego.

INFORMACJE UMOŻLIWIAJĄCE LEPSZE ODTWARZANIE TESTÓW:

Kryteria tankowania stosowane w ITT: Masa według wagi platformowej

Podstawowe palenisko na początku testu: 520 gramów

Średnia wartość CO₂ przy tankowaniu: 4,5%

Średni przyrost BFB od jednego tankowania do drugiego: 10 gramów

Piec posiada Automatyczne Sterowanie Powietrzem Spalania (ACC),
pozostawione do pracy autonomicznej, z ustawieniem podstawowym 1/3 automatyczne, 2/3 ręczne- 25%

Parametr	Wartość			Jed-nostka	Próg
Temperatura otoczenia	27				
Ciśnienie barometryczne	1013				
Ciśnienie testowe	5	10	15	Pa	-
Wskaźnik nieszczelności przed testem	2,3	3,6	5,0	Nm ³ /h	-
Wskaźnik nieszczelności przeliczony na 10 Pa	N/A				3,0
Iloczyn wskaźnika nieszczelności x emisji CO	N/A				<2400

łącznie 1,33 kg drewna brzożowego, rozłożone na trzy polana o długości 22 cm każde i łącznej masie 1,33 kg.

Dwa największe polana zostały umieszczone na spodzie, równoległe do drzwi załadunkowych.





Firma Jøtul nieustannie stara się doskonalić swoje produkty i zastrzega sobie prawo do zmiany danych technicznych, kolorów i mocowań bez wcześniejszego powiadomienia.

JAKOŚĆ

Nasza polityka jakości powinna zapewniać naszym klientom poczucie bezpieczeństwa i jakości, z jakich słynie firma Jøtul od momentu jej założenia w 1853 roku.